

استخدام المسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص
(دراسة تجريبية في مدرسة العالية KUTA BARO)

رسالة

إعداد

ستي رحمة نبيل

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢١٩٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية
جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه

١٤٤٠م / ٢٠١٩

رسالة
استخدام المسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص

(دراسة تجريبية في MAN KUTA BARO)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه
كثافة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية
إعداد

ستي رحمة نبيل

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢١٩٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

الموافقة

المشرفة الثانية

الدكتورة مخلصه، الماجستير

المشرفة الأولى

الدكتورة سلامي محمود، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت مناقشتها
وقد قبلت إتماماً لبعض الشروط والواجبات
لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى تخصص تعليم اللغة العربية
في التاريخ: ٢٣ يناير ٢٠١٩ م
١٧ جمادى الأول ١٤٤٠ هـ

إعداد

ستي رحمة نبيلة

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢١٩٩

لجنة المناقشة :

السكرتيرة

فطيحة، الماجستير

الرئيسة

الدكتورة سلامي محمود، الماجستير

العضو

الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

العضو

الدكتور حلمي، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
دار السلام - بند آتشية

الدكتور مسلم رزالي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١



أنا الموقع أسفله :

الاسم الكامل : ستي رحمة نبيل

مكان الميلاد وتاريخه : لم أسان، ٠٩ مارس ١٩٩٥م

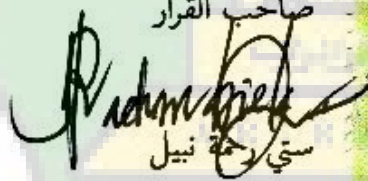
رقم القيد : ١٥٠٢٠٢١٩٩

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أنّ هذه الرسالة تنتمي إلى تألّيفي ولا تقدّم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة ماء، وليس فيها التّأليفات والآراء أعدّها الآخرون، إلّا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلميّة المذكورة في مراجعها العلميّة. والباحث مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا آتشيه، ٢٠ ديسمبر ٢٠١٨ م

صاحب القرار



ستي رحمة نبيل

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢١٩٩



استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ

الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾

(سورة البقرة: ١٥٣)

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿١٧﴾

(القمر: ١٧)

إهداء

- ١ إلى أبي المكرم ذوالكفل بحر وأمي المكرمة مرنيتي اللذين ربياني صغيرة حفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة، وإلى أخواني الكبير وأختين الكبيرين، وإلى جميع أسرتي.
- ٢ وإلى أساتذتي في الجامعة الإسلامية الحكومية الرانيري، الذين بذلوا لي أوقاتهم في تربيتي وإرشادي في كثير من العلوم.
- ٣ وإلى جميع أصدقائي في الجامعة الإسلامية الحكومية الرانيري، أقول شكرا جزيلا على مساعدتهم لي في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاكم الله خيرا.

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين الحي القيوم المدبر لجميع المخلوقين والصلاة والسلام
الأتمان الأكملان على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه الطيبين الطاهرين.

فقد انتهت الباحثة بإذن الله تعالى وقدرته من كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع
"استخدام مسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص (دراسة تجريبية في
المدرسة العالية Kuta Baro)". وتقدمها إلى قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية
وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد المقررة للحصول
على الشهادة الجامعية في علوم التربية.

وفي مقدمة هذه الرسالة تتقدم الباحثة بالشكر عميق للمشرفين الكريمين اللذين
قد بذلا أوقاتهما وأفكارهما في الإشراف على هذه الرسالة من أولها حتى نهايتها، هما:
الدكتورة سلامي محمود الماجستير والدكتورة مخلصه الماجستير عسى الله أن يجزيهما
أحسن الجزاء.

وتتقدم الباحثة بالشكر لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية ومديرها ولعميد كلية
التربية وتأهيل المعلمين ولرئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة المكرمين اللذين
قد علموها أنواع العلوم المفيدة وأرشدوها إرشادا صحيحا في هذه الكلية.

وتتقدم الباحثة بالشكر لجميع موظفي مكتبة جامعة الرانيري ومكتبة كلية التربية
وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري اللذين قد ساعدوها في إعارة الكتب المحتاج إليها. ولا

يفوت الباحثة أن تقدم عميق الشكر لمدير المدرسة العالية Kuta Baro والأساتذة الذين ساعدوها في جمع البيانات لهذا البحث.

وتتقدم الباحثة بالشكر لجميع الأصدقاء في قسم تعليم اللغة العربية (خاصة للفصل الثاني) الذين قد ساعدوها لإتمام هذه الرسالة. تدعو الله تعالى أن يجزيهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

ولا تنسى الباحثة أن تتقدم بالشكر العميق العظيم لأبيها المكرم ذوالكفل بھر وأمها المكرمة مرنيقي اللذين قد رباها تربية حسنة وعلمهاها علوما نافعة لمساعدتها في الدنيا والآخرة. لعلّ الله يجزيهما أحسن الجزاء ويعطيتهما الصحة ويدخلهما في الجنة. "رب اغفر لي ذنوبي ولوالدي وارحمهما كما ربياني صغيرا وجعلنا من عبادك الصالحين"

وأخيرا، تدعو الباحثة إلى الله أن يجعل هذا العمل ثمرة نافعة، وترجو من القارئ نقدا بنائيا وإصلاحا نافعا لإكمال هذه الرسالة لأن الإنسان لا يخلو من الخطأ والنسيان وعسى أن تكون نافعة للباحثة وللقارئ جميعا.

ماشاء الله كان وما لم يشأ لم يكن، حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.

دار السلام، ٢٣ يناير ٢٠١٩

الباحثة

قائمة المحتويات

صفحة

(أ)	موافق المشرفين
(ب)	إقرار الباحثة
(ج)	استهلال
(د)	إهداء
(هـ)	شكر وتقدير
(ز)	قائمة المحتويات
(ك)	قائمة الجداول
(ل)	قائمة الملحقات
(م)	مستخلص البحث

الفصل الأول : أساسية البحث

١	أ- مشكلة البحث
٣	ب- سؤال البحث
٣	ج- هدف البحث
٣	د- أهمية البحث
٣	هـ- افتراضات البحث
٤	و- مصطلحات البحث
٥	ز- الدراسات السابقة
٠٧	ط- طريقة كتابة الرسالة

الفصل الثاني : الإطار النظري

٨	ب - مفهوم القراءة.....
٨	١. تعريف مفهوم القراءة.....
٩	ت - فهم المفردات لفهم النصوص.....
٩	١. المفردات.....
١٠	٢. أنواع المفردات.....
١٢	٣. معنى ووظيفة المفردات.....
١٣	٤. تعلم المفردات.....
١٥	٥. أساليب وتقنيات تعلم المفردات.....
١٨	ج - مفهوم الاستماع.....
٢٠	١. أهمية الاستماع.....
٢١	٢. أهداف تدريس الاستماع.....
٢٢	ث - د - مفهوم المسجل.....
٢٢	١. تعريف مسجل.....
٢٢	٢. تعريف وسائط التسجيل.....
٢٣	٣. مزايا وعيوب تسجيل الوسائط.....

الفصل الثالث: منهج البحث

٢٥	أ - طريقة البحث.....
٢٧	ب - المجتمع والعينة.....
٢٥	ج - أدوات البحث.....
٢٧	د - طريقة تحليل البيانات.....

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

أ- عرض البيانات.....	٣٢
ب- تحليل البيانات ومناقشتها.....	٣٨
١. تحليل بيانات الملاحظة المباشرة.....	٣٨
٢. تحليل بيانات الاختبار.....	٤٠
ج- تحقيق الفرض.....	٤٦

الفصل الخامس: خاتمة

أ- نتائج البحث.....	٤٧
ب- الاقتراحات.....	٤٧
المراجع:	
أ- المراجع العربية.....	٤٩
ب- المراجع الإندونيسية.....	٥١
ج- المراجع الإنترنت.....	٥٢

مستخلص البحث

إن موضوع هذه الرسالة هي "استخدام وسيلة المسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص (دراسة تجريبية في المدرسة العالية Kuta Baro)". والمشكلة التي وجدتها الباحثة أن معظم الطلاب في المدرسة العالية Kuta Baro لا يقدرّون على أن يفهموا معاني النصوص التي يسمعونها. أي أنهم لا يستطيعون أن يفهموا معاني النصوص الشائعة التي وجدوها في مادة القراءة. ويخطئون في الاستماع حتى يختاروا معاني النصوص المختلفة حينما وردت في التمرينات. أما أهداف البحث في هذه الرسالة فهي معرفة فعالة وسيلة المسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص ومعرفة استجابة الطلبة بتطبيق وسيلة المسجل في تدريس معاني النصوص. وأما منهج البحث الذي استخدمته الباحثة في هذه الرسالة فهي الدراسة التجريبية، وفي جمع البيانات تقوم الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي، والملاحظة المباشرة. ويكون المجتمع في هذه الدراسة هي جميع الطلاب في المدرسة العالية Kuta Baro عددهم ٣٢٩ طالبا، واتخذت الباحثة الصف الثاني (٢) حيث يبلغ عددهم ١٧ طالبا كعينة البحث. وأما نتائج البحث التي حصلت عليها الباحثة فهي إن استخدام وسيلة المسجل تكون فعالة لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص جيد جدا لأن قيمة (t) ٧١,٣ أكبر من مستوى الدلالة ٥% أي ١٣,٢ ومستوى الدلالة ١%. وأيضا تؤثر استجابة الطلبة جيد جدا في أنشطة تعلم الطلبة لأن نتيجتها تنال في التقدير ٩٠%.

ABSTRAK

Sesungguhnya judul penelitian ini adalah "penggunaan media rekaman untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam memahami makna teks (studi eksperimental di MAN Kuta Baro)". Masalah yang ditemukan oleh peneliti adalah bahwa sebagian besar siswa di MAN Kuta Baro tidak dapat memahami arti dari kosa kata yang mereka dengar. Artinya, mereka tidak dapat memahami kosakata umum yang mereka temukan dalam membaca. Mereka merasa kesulitan dalam mendengarkan sehingga mereka memilih kosakata yang berbeda ketika mereka dapatkan dalam latihan. Tujuan dari penelitian dalam penulisan ini adalah memberikan pengetahuan yang efektif dengan menggunakan media rekaman untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam memahami makna teks dan untuk mengetahui tentang respon siswa dengan menerapkan metode rekaman dalam mengajarkan makna teks. Jenis penelitian yang digunakan oleh peneliti dalam penelitian ini adalah pre-Eksperimen dengan model one group pre test post test dan metode pengumpulan data menggunakan Observasi dan Tes. Populasi dalam penelitian ini adalah semua siswa di MAN Kuta Baro dengan jumlah 329 siswa, dan sampel penelitian kelas dua (2), dengan jumlah 11 siswa sebagai sampel penelitian. Hasil penelitian yang diperoleh oleh peneliti adalah bahwa penggunaan media rekaman efektif untuk meningkatkan kemampuan siswa memahami makna teks sangat baik karena nilai (to) 3,41 lebih besar dari tingkat signifikansi 5% atau 0,05 dan tingkat signifikansi 1%. Respon siswa juga sangat baik dalam kegiatan belajar siswa karena hasil nilai observasi mencapai 90%.

ABSTRACT

The title of this research “applying type recorder as learning media in attempt to increase student ability in understand the word of the text” (a study at MAN Kuta Baro). Problem that encountered by the research are most student at MAN Kuta Baro are unable to comprehend the meaning of vocabulary they are listening to. They can hardly understand, especially general vocabulary they get from listening activity. Heaps of time in listening, they listen mistakenly causing them choosing different vocabulary in doing exercise. The aims of this research are to prove the effectiveness of Type Recording as learning media in developing student ability in understand the word of the text and to find out student responses toward Type Recording as learning the word text. The methodology used by researcher is experiment research, while collecting data, pre-test and post-test have been used along with observation. The population of this research are all students in MAN Kuta Baro which approximately accounted for 329 students, and the sample of research is the students of class X they are 14 students. The result showed that students' responses to the using Type Recording as media in learning has increased student ability in understanding were effective, this is indicated by observation 90%, and the research of t value (count) greater than t (table) is $3.71 > 2.13$, this the application of Type Recording media effective in improving students ability in understanding arabic text in MAN Kuta Baro.

الفصل الأول

مقدمة

أ - مشكلة البحث

اللغة هي أداة الاتصال للمجتمع ووسيلة التفاهم بينهم. واللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم.^١ وهي لغة القرآن الكريم أي نزل القرآن باللغة العربية الفصيحة، وكذلك تكون لغة الحديث الشريف. وهي كاللغة الثانية المستعملة في العالم الآن.

في دراسة اللغة العربية هناك أربع مهارات وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. مهارة الاستماع هو وسيلة إلى الفهم وإلى الاتصال اللغوي بين المتكلم والسامع.^٢

وسيلة التعلم هي أداة أو وسيلة مفيد لتسهيل عملية التعليم والتعلم وهي لأجل تبسيط التواصل بين المعلمين والطلبة. هذا مفيد جداً للمدرسين في التدريس ويسهل على الطلبة الذين تلقى عليهم الدروس واستيعابها.

ووسيلة المسجل على عكس الوسيلة الرسومية فهي ترتبط بحاسة السمع. تتم الرسالة المراد نقلها إلى رموز مقروءة، سواء شفوية (في كلمات/لغات لفظية) وغير لفظية. هناك عدة أنواع من الوسائط التي يمكننا أن نجعلها في تعليم القراءة، بما في ذلك أجهزة المسجلات الفونوغراف والمختبرات اللغوية.

إن أهم الوسائل لتعلم مهارة الاستماع هي التسجيلات الصوتية، على شرائط أو أسطوانات، والألعاب اللغوية و التمثيل. ولا يقتصر استعمال هذه الوسائل على تعلم مهارة الاستعمال فحسبه، بل تستخدم أيضاً في تعزيز كل المهارات اللغوية الأخرى، ولكنها تفيد مهارة الاستعمال بالدرجة الأولى.

^١ مصطفى الغلايني، جامع الدروس العربية (بيروت: المكتبة العصرية، ١٤٢٥هـ)، ص ٩٠.

^٢ عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف بمصر، ١١١٩)، ص ٧٠.

برز في الفترة الأخيرة انخفاض محاولة المعلم لتطبيق مجموعة الوسائل المناسبة لا فهم النصوص، وذلك يجعلهم سائمين في التعلم. وهذا الحال مقلق في الغاية، ويجب أن تعالج بشكل جدى بمثير مجيبا لفهم النصوص البسيطة. وفهم النصوص يحتاج إلى وسائل متعددة، فهناك بعض محاولات تستخدم للحصول على النجاح في فهم النصوص، احداها باستعمال بوسيلة المسجل وهو عنصر في الأنشطة أو عمليات التعليم.

وهناك الاستماع إلى أحاديث الآخرين وتبادل وجهات النظر معهم بعد الاستماع إلى آرائهم، والاستماع إلى الأحاديث من الإذاعة والتلفزيون وحضور المحاضرات والندوات والاستماع إلى شرح الدروس في المعاهد والمدارس والجامعات. كله يمد المرء بحصيلة من المعلومات والمفاهيم التي تنمي خبرته، وتزويد من الثقافة.^٣

وأما فائدة الاستماع هو أن يقدر المتعلمون الاستماع كفن هام من فنون اللغة والاتصال اللغوي. ويستطيعوا تمييز أوجه التشابه والاختلاف في بداية الأصوات، ووسطها ونهايتها. وأن تكون لديهم القدرة على إدراك الكلمات المسموعة، وعلى الإستجابة للإيقاع الموسيقي في الشعر والنثر. أن تنمو لديهم القدرة على المزج بين الحروف المنفصلة في كلمات منطوقة، والكلمات المنفصلة في جمل المفيدة.^٤

وأهداف تدريس الاستماع ليستطيع الطلاب أن يفارقوا بين صوت الحروف الهجئية ويستطيعون أن يفهموا معاني النصوص التي يسمعونها. يدرس المدرس الاستماع في المدرسة العاية Kuta Baro تحت مادة اللغة العربية حيث أن في مادة اللغة العربية يتعلم الطلاب القراءة، والكتابة، والاستماع، والكلام.

^٣ محمود احمد السيد، تدريس اللغة العربية (بيروت: جامعة دمشق، ١٤١٦هـ)، ص. ٣٠٥.

^٤ على احمد حركور، تدريس فنون اللغة العربية (دار الشواف: جامعة القاهرة، ١٩٩١)، ص. ٨١.

ولكن وجدت الباحثة في معظم الطلاب بمدرسة العاية Kuta Baro لا يقدرّون على أن يفهموا معاني النصوص التي يسمعونها. أي لا يستطيعون أن يفهموا معاني النصوص الشائعة التي وجدوها في مادة الاستماع.

ومن تلك الظواهر، تريد الباحثة أن تبحث عن "استخدام وسيلة المسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص (دراسة تجريبية في المدرسة العالية Kuta Baro) كالموضوع في هذه الرسالة.

ب- أسئلة البحث

- من البيانات السابقة، تريد الباحثة أن تحدد البحث على أسئلتين:
- ١ - هل تكون وسيلة مسجل فعالة لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص؟
 - ٢ - كيف استجابة الطلبة بتطبيق وسيلة مسجل في تدريس معاني النصوص؟

ج- أهداف البحث

- أم أهداف هذه الرسالة فهي كما يلي :
- ١ - لمعرفة فعالة وسيلة مسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص.
 - ٢ - لمعرفة استجابة الطلبة بتطبيق وسيلة مسجل في تدريس معاني النصوص.

د- أهمية البحث

- ١ للباحثة: لنيل خبرتها ولإصلاح الممارسات التعليمية.
- ٢ للمدرس: كمصادر للمعلومات والمراجع في تطوير عملية التعليم والتعلم.
- ٣ للطلاب: لدفعهم ولتشويقهم في تعلم اللغة العربية.

هـ- فروض البحث

وأما الفروض التي إفتراضتها الباحثة في هذه الرسالة هي:

- ١ - الفرض الصفري (Ho) : إن استخدام وسيلة مسجل لا ترقى قدرة الطلبة على معاني النصوص.
- ٢ - الفرض البديل (Ha) : إن استخدام وسيلة مسجل ترقى قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص.
- ٣ - الفرض الصفري (Ho) : إن استجابة الطلاب بتطبيق وسيلة مسجل في تدريس معاني النصوص ناقص.
- ٤ - الفرض البديل (Ha): إن استجابة الطلاب بتطبيق وسيلة مسجل في تدريس معاني النصوص جيد.

و- معاني المصطلحات

قبل أن تبحث الباحثة عن هذه الرسالة، تريد الباحثة أن تبين مصطلحات كما يلي:

- ١ - استخدام
استخدام لغة مصدر من استخدم-يستخدم-استخداما "على وزن"
استفعل-يستفعل-استفعالا معناه: "اتخذه خادما".^٥ وأما المراد به في هذه الرسالة هي استخدام وسيلة في تعليم.
- ٢ - وسيلة
وسيلة لغة هي "ما يتقرب به إلى الغير، والجمع الوسل، والوسائل".^٦

^٥ جميع الحقوق محفوظة، المنجد في اللغة و الاعلام، الطبعة الأربعون (بيروت: دار المشرق ٢٠٠٣)، ص. ١٧١.

^٦ الإمام العلامة ابن منظور، لسان العرب طبعة مراجعة ومصححة (القاهرة: دار الحديث ٢٠٠٣م)، ٣٠٥.

وسيلة هي جمع الادوات و المعدات والالات التي يستخدمها المدرس أو الدارس لنقل محتوى الدرس إلى مجموعة من الدراسين سواء داخل الفصل أو خارجه بهدف تحسين العملية التعليم.^٧

٣ - مسجل

إسم فاعل من سجل. آلة تسجيل الأصوات على شريط خاص. مسجل الحركة: جهاز لتسجيل الحركة. موظف مختص بحفظ السجلات، مسجل العقود الرسمية: الكتاب العدل.^٨

٤ - فهم معاني النصوص

فهم لغة مصدر من فهم - يفهم - فهما. ومعنى الفهم: "إدراك".^٩ تعريف الفهم اصطلاحاً " القدرة على إدراك المعاني".^{١٠} أو " عملية الربط الصحيح بين الألف والمعاني بل الربط بين مجموع الكلمات والمعني الكلي لها".^{١١} وأما المراد بفهم معاني النصوص فهي يرتكب الكلام والنص، والنص من الكلام هو ملا يحتمل المعنى واحداً أو لا يحتمل تأويل.^{١٢} في هذه الرسالة فهو إدراك المعني على القراءة. النصوص العربية تتكون من كلمتين يعني النصوص جمع من نص. النصوص لغة: كلام منطوق أو مكتوب. والعربية نسبة من اللغة العربية.

ج - الدراسات السابقة

ليس هذا البحث بحثاً جديداً في دراسة تعليم اللغة العربية. هناك الدراسات السابقة تتعلق بمادة القراءة لترقية قدرة الطلبة على فهم النصوص.

^٧ دكتور محمد الليب النجيحي، المناهج والوسائل التعليمية (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٧٧)، ص. ٦٥.

^٨ المعجم، اللغة العربية المعاصر

^٩ روجي البليكي، المورد... ص. ٨٣٥.

^{١٠} صبري، ماهر اسماعيل، المدخل...، ص. ٧٨.

^{١١} إبراهيم، زكريا، طرق تدريس اللغة العربية (سويس: دار المعرفة الجامعة، بدون السنة)، ص. ١١.

^{١٢} مؤسسة دار المشرق، المنهج...، ص. ٩٧٠.

١- أزور زحرى، ٢٠١٥ له موضوع البحث "تدريس مهارة القراءة بالأفلام الكرتونية (دراسة تجريبية بمعهد علوم الدين)". أما مشكلة هذه الرسالة الطلاب لا يقدرّون على القراءة جيّداً، مع أنّهم لهم المدرسون المتميزون فيه. أما الأغراض من هذه الرسالة فهي لمعرفة استخدام الأفلام الكرتونية يرقى كفاءة الطلاب على مهارة القراءة و معرفة الطرق المناسبة باستخدام الأفلام الكرتونية في ترقية كفاءة الطلاب على مهارة القراءة ومعرفة المشكلة الموجهة باستخدام الأفلام الكرتونية في ترقية كفاءة الطلاب على مهارة القراءة. أما منهج البحث الذي اتبعه الباحث في كتابة هذه الرسالة فهو البحث التجريبي. والنتائج البحث التي حصل عليه الباحث إن تدريس القراءة بالأفلام الكرتونية ترقى قدرة الطلاب على القراءة.

رأت الباحثة أن الدراسة السابقة تختلف بالدراسة الحالية. أما التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هما متغير تابع في أنهما تبحثان عن ترقية قدرة الطلبة على مهارة القراءة ومنهج البحث التجريبي.

٢- سلوى ٢٠١٣ وموضوع البحث "استخدام أسلوب الصواب والخطأ (True False) في تدريس القراءة بمعهد علوم الدين Lhokseumawe (دراسة تجريبية)". أما مشكلة هذا البحث أن في عملية تعليم مهارة القراءة كانت الطالبات يسمعن الكلام العربية ثم يقصصن ما سمعنه إلى أصدقائهن أمام الفصل حتى تكون الطالبات يسأمن في تعلم اللغة العربية بطريقة تعليمها المدرسة.

وأما الغرض لهذا البحث لمعرفة قدرة الطالبات بعد استخدام أسلوب الصواب والخطأ (True False) في تدريس القراءة. وطريقة البحث التي اعتمدت عليها الباحثة في هذا البحث طريقة تجريبية. وأما النتائج التي حصلت عليها الباحثة في هذا البحث فهي إن استخدام أسلوب الصواب والخطأ (True False) يكون فعلاً لترقية قدرة الطالبات على تعليم مهارة القراءة.

رأت الباحثة أن هذه الدراسة تختلف بالدراسة الحالية. وأوجه الاختلاف بين الدراستين هما من مشكلة البحث أن مشكلة الدراسة السابقة في عملية تعليم مهارة القراءة كانت الطالبات يسمعن الكلام العربي ثم يقصصن ما سمعنه إلى أصدقائهن أمام الفصل حتى تكون الطالبات يسهلن في تعلم اللغة العربية بطريقة تعليمها. ومتغير مستقل في أن الدراسة السابقة تستخدم أسلوب الصواب والخطأ (True False) في تدريس القراءة وطريقة البحث التي اعتمدت وأن الدراسة الحالية تستخدم المسجل وتختلف أيضا في ميدان تجرى الدراسة السابقة بمعهد علوم الدين Lhokseumawe والدراسة الحالية في مدرسة العالية Kuta Baro.

ط- طريقة كتابة الرسالة

وأما كيفية كتابة هذه الرسالة فاعتمدت الباحثة على دليل إعداد وكتابة الرسالة العلمية (درجة المرحلة الجامعية الأولى) قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- مفهوم القراءة

١. تعريف القراءة

لفهم معاني النصوص يشير موضوع هذه الرسالة يكون في القراءة ولذلك تبين الباحثة مفهوم القراءة هنا.

القراءة مصدر من كلمة قرأ- يقرأ- قراءة. والقراءة اصطلاحاً نطق الرمز وفهمها وعملية استخلاص معنى من رمز مكتوب.^١ إن القراءة عملية عقلية تفاعلية دافعية تشمل الرمز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريق عينية وفهم المعنى والربط بين الخبرة السابقة وهذه المعاني والاستنتاج والنقد والحكم والتذوق وحل المشكلات.^٢

ومع تقدم البحث العلمية اتخذت القراءة أسلوباً من أساليب النشاط الفكري في حل المشكلات. وهكذا أصبحت القراءة بمفهومها الحديث تشتمل على تعريف الحروف والكلمات والنطق بها صحيحة، كما تشمل الفهم والربط والاستنتاج والتحليل والتفاعل مع المقروء ونقد المساهم في حل المشكلات.

فمفهوم القراءة إذاً يتمثل في أن يكون المرء قادراً على تحويل المادة المكتوبة إلى اتصال شفوي في ضوء مجموعة من القواعد الواضحة، وأن يفهم المحتوى المكتوب ويكون قادراً على الحكم عليه، ومن أجل ذلك كله كان لا بد من أن يكتسب القارئ فنية قراءة

^١ أحمد فؤاد عليان، المهارة اللغوية ما هيئتها وطرائق تنميتها، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ٢٠١٠) ص. ١١٩

^٢ علي سامي الحلق، المرجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلومها، (لبنان: المؤسسة الحديث للكتاب، ٢٠١٠) ص. ١٧٨

الحروف بغية الفهم بعد ذلك والحكم.^٣ وهذا ما أرادت الباحثة بفهم النصوص كما يرد موضوع الرسالة.

إن عملية القراءة في مستوياتها العليا هي عملية فحص ناقدة تتيح للقارئ فرصة اكتشاف الأفكار والعلاقات ومراجعتها وتقويمها وبناء تصورات حول مضامين النص المقروء.^٤ وهكذا، يبدو لنا أن إتمام عملية القراءة الجيدة يتطلب إحساساً سليماً، ووجداناً مطمئناً، وعقلاً فاعلاً، ونطقاً صحيحاً.^٥

ب- فهم المفردات لفهم النصوص

١. المفردات

المفردات هي مجموعة الكلمات أو كنوز الكلمات التي يعرفها شخص ما أو كيان آخر، أو هي جزء من لغة معينة^٦. يتم تعريف مفردات الشخص على أنها مجموعة من كل الكلمات التي يفهمها الشخص ومن المرجح استخدامها في تجميع جمل جديدة.^٧ ثروة مفردات المرء عموماً مثلاً على الذكاء أو مستوى التعليم.

بحسب Horn، إن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة. إن دور المفردات في إتقان أربع مهارات لغوية أمر ضروري للغاية كما ذكر Vallet أن القدرة على فهم المهارات اللغوية الأربعة تعتمد بشكل كبير على إتقان مفردات اللغة.^٨

^٣ محمود أحمد لالسيد، في طرائق تدريس اللغة العربية، (دمشق، حقوق التأليف والطبع، ١٩٩٧) ص. ٣٢٠

^٤ علي سامي الحلق، المرجع في تدريس....، ص. ١٧٩

^٥ نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس، ١٩٩٨) ص. ٨٧

^٦ Harimurti، تم الاطلاع عليه في ١١ مايو ٢٠٠٨. راجع أيضاً <http://id.wikipedia.org/wiki/Kosakata>

^٧ Kridalaksana، PT. Grammedia Main Library (١٩٨٣)، p. ١٣٧، قاموس اللسانيات (جاكرتا: Kridalaksana)

^٨ المرجع نفسه

^٩ Edison de Cunha، "Developing English Teaching Materials for Vocabulary of First Grade of Junior High School" in Papers، p. ٣.

في تعلم اللغة العربية هناك العديد من المشاكل في تعلم المفردات تسمى مشاكل المفردات (مشكلات صرفية). يحدث ذلك لأن التعلم في المفردات يتضمن مواضيع معقدة، وهي التغيرات في الاشتقاق، والتغيرات في الانفعال، والأفعال، والمفرد، والتأنيث، والمعلومات، والمعاني المعجمية والوظيفية.^٩ من الوصف أعلاه يمكن الاستنتاج أن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل لغة معروفة لشخص ما وسيتم استخدام مجموعة من الكلمات في تكوين الجمل أو التواصل مع المجتمع. يوضح اتصال الشخص الذي تم بناؤه باستخدام المفردات المناسبة والكافية وصف الذكاء ومستوى تعليم مستخدم اللغة. ومع ذلك، لا يتطابق تعلم اللغة مع مجرد تعلم المفردات. بمعنى أن مهارات اللغة ليست كافية فقط لحفظ الكثير من المفردات.^{١٠}

٢. أنواع المفردات

صنف رشدي أحمد ثايمة طعيمة المفردات، على عدة النواحي فتحتار الباحثة بعضها:^{١١}

١. توزيع المفردات في سياق إتقان اللغة المفردات لفهم المفردات كلغة شفوية (الاستماع) والنص (القراءة).

٢. المفردات المحتملة. يتكون هذا النوع من المفردات من مفردات السياق التي يمكن تفسيرها وفقاً لسياق المناقشة، وتحليل المفردات، وهي المفردات التي

^٩ موه. ماتسنا إتش إس، تشخيص صعوبة تعلم اللغة العربية ؛ قدمت الورقة إلى تدريب معلمي اللغة العربية SMU في جاكارتا في الفترة من ١٠ إلى ٢٣ سبتمبر ٢٠٠٣.

^{١٠} فؤاد أفندي ، منهج التدريس باللغة العربية (مالانج: ميسيكات ، ٢٠٠٥) ، ص. ٩٦.

^{١١} Rusydy A. Tha'imah ، *Marja 'T'lim Āl Lughah AlArabiyyah* لى *Nāthiqîn* ، *al-Buhûts and al-Manahij* العربية ، الوحدة *Ma'had Al-Lughah* ، القرآن ، *Ukhrā* ، *Jāmi'ah Ummu* ، *Dirāsāt in Ta'lim alArabiyyah* : juz II ، p. ٦١٦-٦١٧ .

يمكن تحليلها استنادًا إلى خصائص اشتقاق الكلمة، ثم توضيحها أو توسيع معناها.

٣. الكلمات الأساسية (محتوى المفردات). هذه المفردات هي المفردات الأساسية التي تشكل كتابة تصبح صالحة، على سبيل المثال الأسماء والأفعال، وما إلى ذلك.

٤. الكلمات الدالة. هذه الكلمات التي تربط وتوحد المفردات والجمل لتشكيل التعرض الجيد في الكتابة. على سبيل المثال الحرف جار، أداة الإستفهام، وما إلى ذلك.

٥. الكلمات العنقودية. هذه المفردات هي المفردات التي لا يمكن أن تقف وحدها، ولكن دائما جنبا إلى جنب مع غيرها من الكلمات لتشكيل معاني مختلفة. على سبيل المثال، يمكن أن تعني كلمة رغب تروق إذا تم دمج الكلمة مع في أن تكون رغب في. بينما إذا تبعثها كلمة عن أن تكون رغب عن، فهذا يعني أنها تتحول إلى كراهية أو كره.

٦. كلمات الخدمة هي الكلمات التي تستخدم لإظهار المهام، سواء في مجال الحياة بشكل غير رسمي أو رسمي وهي رسمية.

٧. كلمات محتوى خاص. هذه المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يمكن تحويل المعنى إلى محددة واستخدامها في مختلف المجالات من مراجعات معينة، والتي تسمى أيضا الكلمات المحلية أو الكلمات المفيدة.

٨. الكلمات السلبية، والتي هي المفردات التي لا تصبح سوى مفردات الشخص ولكن نادرا ما تستخدمها. تُعرف هذه المفردات من خلال

الكتب المطبوعة التي تُستخدم عادة كمراجع في أوراق الكتابة أو الأعمال العلمية.^{١٢}

٣. معنى ووظيفة المفردات

سوف تكون المفردات كلمة أو معجم وظيفة عندما يكون لها معنى. يمكن تقسيم معنى الكلمة إلى معنى ضمني (أصلي) ومعنى معنوي (إضافي). المعنى الضمني (أصلي) يتكون من المعنى الجوهرى والمعنى المجازي، المعنى الأصلي والمعنى للمصطلح. على سبيل المثال، كلمة الأم باللغة العربية، المعنى الأساسي هو "الأم التي تلد طفلاً"، بينما يُنظر إلى المعنى المجازي إذا كانت كلمة (أم) تُستخدم في أم الكتب. المعنى الأصلي، على سبيل المثال، هو كلمة (الهاتف) التي تعني "الشخص الذي يهمس"، في حين أن معنى المصطلح يعني "الهاتف".^{١٣}

المعاني المعنوية هي معانٍ إضافية تحتوي على فروق أو انطباعات خاصة نتيجة لتجربة مستخدمي اللغة. وفقاً Harimurti^{١٤} فإن المعنى الضمني هو معنى مجموعة كلمات تعتمد على المشاعر أو الأفكار التي تنشأ أو تحدث بسبب المتحدث (الكاتب) والمستمع (القارئ). على سبيل المثال، (الأم) المعنى هو الحب أو الحماية.

من حيث الوظيفة، يمكن تقسيم المفردات (المفردات) إلى قسمين، بما في ذلك:

١. المفردات المعجمية أي مفردات لها معنى في قاموس مثل كلمة بيت، قمر، قلم .

^{١٢} انظر أيضا M. Soenardi Djiwandono (Bandung: ITB) Language Test in Teaching ، ١٩٩٦ ، p. ٤٣.

^{١٣} أحمد فؤاد أفندي ، المنهجية ... p. ٩٧.

^{١٤} Harimurti Kridalaksana ، Dictionary ... p. ١٣٢.

٢. المفردات الوعدية عبارة عن مفردات تحمل وظيفة معينة، على سبيل

المثال حرف الجار، اسم الإشارة، ضمير، وغيرهم مثلها.

من بين هذين النوعين من المفردات، تجدر الإشارة إلى أنه من بين المفردات

المعجمية، هناك العديد من الأشياء التي يجب النظر فيها، على النحو التالي:

١. هناك العديد من الكلمات المفردات التي لها أوجه تشابه في المعنى، مثل

كلمة رأى، نظر، لاحظ، شاهد (المشاهدة، النظر، المشاهدة والمراقبة).

٢. هناك عدة كلمات لها نفس المعنى الضمني ولكنها تحتوي على معانٍ مختلفة

أو مختلفة في سياق استخدامها، مثل كلمة مات، توفيت يمكن تفسيرها

بالإندونيسية "يموت، يموت، يموت، يموت أو يموت.

٣. الكلمات التي لها عدة معانٍ مختلفة، مثل كلمة فصل والتي يمكن أن تعني

"الطبقة"، "الموسم" أو "المادة" و "الفصل".

يجب النظر إلى وصف المسائل المتعلقة بالمفردات (المفردات) ومعروفًا لدى

الأشخاص الذين هم أساتذة لغات، وخاصة العربية.

٤. تعلم المفردات

وفقا Ahmad Djanan Asifuddin، فإن تعلم المفردات هو عملية تقديم مواد

تعليمية في شكل كلمات أو مفردات كعنصر في تعلم اللغة العربية.^{١٥} لذلك يحتاج

تعلم اللغة العربية في مؤسسة تعليمية إلى تنظيف من خلال تعلم عدد من أنماط

الجملة ذات الصلة.

^{١٥} Ahmad DjananAsifuddin, "Workshop Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab" dalam <http://www.umy.ac.id/berita>, diakses tanggal ١١ Mei ٢٠٠٨.

في تعلم المفردات هناك العديد من الأشياء التي يجب أخذها بعين الاعتبار،
على النحو التالي:^{١٦}

١. تعلم المفردات لا يقف وحده. لا ينبغي أن تدرس المفردات كموضوع مستقل
ولكن يرتبط ارتباطاً وثيقاً لتعلم مطالعة، إستماع، إنشاء، و المحادثة.

٢. حدود المعنى، في تعلم المفردات يجب أن يكون المعنى محدوداً وفقاً لسياق
الجملة فقط، تذكر أن كلمة واحدة يمكن أن يكون لها عدة معانٍ. بالنسبة
للمبتدئين، يجب تعليمهم المعاني التي تتوافق مع السياق حتى لا يتم تحطيم
انتباه وذكاء الطلاب. أما بالنسبة للمستوى المتقدم، فيمكن تطوير شرح
للمعنى باستخدام رؤية مسلحة وأفق أوسع للتفكير حول معنى الكلمة
المعنية.

٣. المفردات في السياق، لا يمكن فهم بعض المفردات في اللغات الأجنبية
(العربية) دون معرفة كيفية استخدامها في الجمل. يجب تدريس هذه
المفردات في سياقها بحيث لا تحجب فهم الطلاب.

٤. الترجمة في تدريس المفردات، تعلم المفردات عن طريق ترجمة الكلمات إلى
اللغة الأم هو أسهل طريقة، لكنه يحتوي على عدة نقاط ضعف. يمكن أن
تقلل نقاط الضعف هذه من تلقائية الطلاب عند استخدامها في التعبيرات
عند التعامل مع الأشياء أو كائنات الكلمات، وضعف الارتباط في
ذكرات الطلاب، وكذلك ليس كل مفردات اللغة الأجنبية لها الحق المكافئ
في اللغة الأم. لذلك، يوصى باستخدام هذه الطريقة كأحدث سلاح في
تعلم المفردات، ويستخدم للكلمات التجريدية أو الكلمات التي يصعب
شرحها لمعرفة معانيها.

^{١٦} Ahmad Fuad Effendy, Metodologihlm. ٩٧-٩٨.

٥. كلمات سهلة، لأن هناك أوجه تشابه مع الكلمات في الإندونيسية،

مثل: رحمة، كرسي، كتاب، علماء .

٦. كلمات متوسطة وليست صعبة حتى وإن لم تكن هناك أوجه تشابه في

الإندونيسية، مثل: مدينة، سوق، ذهب .

٧. الكلمات الصعبة، سواء بسبب شكلها ونطقها، على سبيل المثال: انزلق،

تدهور، استولى .

٥. أساليب وتقنيات تعلم المفردات

طرق التعلم هي بالأساس تقنيات في تقديم الموضوع للطلاب الذين تتنوع أنواعهم ويتم تخصيص استخداماتهم لاحتياجاتهم. هكذا الحال مع تعلم اللغة العربية، وخاصة المفردات يتطلب هذا وجود طرق أساسية يمكن تطبيقها دون الحاجة إلى الوسائل التي لا يمكن الوصول إليها من قبل المؤسسات التعليمية التي تعلم اللغة العربية. ومع ذلك، إذا كانت هناك تسهيلات ووسائط كافية، فبالأكيد سيكون ذلك أفضل ومفيدًا جدًا لنجاح أساليب التعلم والتقنيات التي سيتم تقديمها في هذه الورقة.^{١٧}

في تعلم المفردات من الأفضل البدء بالمفردات الأساسية التي لا يمكن تغييرها بسهولة، بالإضافة إلى مصطلحات القرابة وأسماء أجزاء الجسم والضمائر والأفعال الرئيسية وبعض المفردات الأخرى التي يسهل تعلمها. تشمل الطرق التي يمكن استخدامها في التعلم الطريقة المباشرة، طريقة التقليد والحفظ، طريقة النهج الشفهي-الشفهي، طريقة القراءة، طريقة الترجمة التحريرية، طريقة التعلم باستخدام بطاقات الصور والدعائم، بالإضافة إلى التعلم مع الأغاني العربية أو

الغناء.^{١٨} التقنيات التي يمكن القيام بها هي من خلال تقنيات ألعاب اللغة على سبيل المثال عن طريق المقارنة، وإبلاء الاهتمام لترتيب الحروف، واستخدام القاموس وغيرها.

شرح أحمد فؤاد أفندي بمزيد من التفصيل عن مراحل وتقنيات تعلم المفردات (أو المفردات) أو تجربة الطلاب في التعرف على معنى كلمة (المفردات) والحصول عليها، على النحو التالي:^{١٩}

١. استمع للكلمة. هذه هي المرحلة الأولى، وهي إعطاء الطلاب الفرصة للاستماع إلى الكلمات التي يتحدث بها المعلم أو وسائل الإعلام الأخرى، سواء من تلقاء أنفسهم أو في الجملة. إذا تم إتقان عنصر الصوت للكلمة من قبل الطلاب، فسيتمكن الطالب التالي من الاستماع بشكل صحيح.

٢. قل الكلمة. في هذه المرحلة، يعطي المعلم الفرصة للطلاب ليقولوا الكلمات التي سمعوها. إن قول كلمة جديدة سيساعد الطلاب على تذكر الكلمة لفترة أطول.

٣. الحصول على معنى الكلمة. في هذه المرحلة، يجب على المعلم تجنب الترجمة في إعطاء معنى للطلاب، لأنه إذا تم القيام بذلك فلن يكون هناك تواصل مباشر في اللغة التي يتم دراستها، بينما سيتم نسيان معنى الكلمة بسرعة من قبل الطلاب. هناك العديد من التقنيات التي يمكن استخدامها من قبل المعلم لتجنب الترجمة من أجل الحصول على معنى الكلمة، أي من خلال إعطاء سياق السياق، تعريف بسيط، استخدام الصور، المرادفات،

^{١٨}Ahmad DjananAsifuddin, dalam <http://www.umy.ac.id/berita>, diakses tanggal ١١ Mei ٢٠٠٨.

^{١٩}Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi*hlm. ٩٩-١٠١.

المتضادات، إظهار الأشياء الأصلية أو المقلدة، إظهار حركات الجسم والترجمة كبديل أخير إذا كان من الصعب حقًا على الطلاب فهمه.

٤. اقرأ الكلمة. بعد المرور بمراحل السمع وقول وفهم معنى الكلمات الجديدة، يكتبها المعلم على السبورة. ثم يتم إعطاء الطلاب الفرصة لقراءة الكلمة بصوت عالٍ.

٥. اكتب الكلمات. سوف يساعد التمكن من مفردات الطلاب إلى حد كبير عندما يطلب منهم كتابة الكلمات التي تعلموها للتو (سماع، قول، فهم، قراءة) مع الأخذ بعين الاعتبار خصائص الكلمات لا تزال حية في ذكريات الطلاب.

٦. اجعل الجمل. المرحلة الأخيرة من تعلم المفردات هي استخدام الكلمات الجديدة في جملة كاملة، شفهيًا وكتابيًا. يجب أن يكون المعلم مبدعًا في إعطاء أمثلة للجمل المتنوعة ويطلب من الطلاب تقليدهم. في تجميع الجمل، يجب استخدام كلمات منتجة وفعلية حتى يتمكن الطلاب من فهمهم واستخدامهم بأنفسهم.

يمكن بالتأكيد استخدام إجراءات أو خطوات تعلم المفردات أعلاه كمرجع لمدرسي اللغات الأجنبية، وخاصة العربية، على الرغم من أنه لا يجب إدخال كل الكلمات الجديدة إلى الإجراءات والخطوات. ويجب أيضا مراعاة عامل تخصيص الوقت في هذه الحالة. لذلك، من الضروري اختيار كلمات معينة تعتبر صعبة أو كلمات لا يمكن فهمها بشكل صحيح وسليم إلا عندما تكون مترابطة ومتكيفة مع سياق الخطاب.

ج- مفهوم الاستماع

كان الاستماع مهارة من المهارات اللغوية الأربعة في عملية التعليم، وأنه تدور دورا هاما في ترقية مهارات اللغة العربية عند الطلبة، وهي مهارة أساسية في تعليم وتعلم اللغة العربية.

الاستماع ليس عملية سهلة، فهو لا يقتصر على استقبال الصوت المسموع، وإدراك معاني الكلمات والجمل فحسب، بل يتطلب فوق هذا الاندماج الكامل بين المتكلم والمستمع، كما يحتاج من المستمع إلى بذل الجهد الذهني حتى يستخلص المعلومات وينتقد ويحللها.^{٢٠}

يختلط الفهم أحيانا في إدراك الفرق بين : السمع، والسماع، والاستماع، والإنصات، وسنحاول هنا أن نوضح مفهوم كل منها: ليتضح الفرق.
فالسمع : يطلق على حاسة السمع وهي الأذن.

والسماع : هو وصول الصوت إلى الأذن دون قصد أو انتباه، ولا يستوعب فيه السامع ما يقال، وإنما تصله مقتطفات منه.

والاستماع: هو استقبال الصوت ووصوله إلى الأذن بقصد وانتباه، قد يتخلله انقطاع، وهذا النوع هو المستخدم في الحياة والتعليم، فهو إحدى عملية الاتصال اللغوي بين الناس جميعا.

^{٢٠} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى (الرياض: دار السلم ١٤١٣هـ

والإنصات : هو استقبال الصوت ووصوله إلى الأذن بقصد مع شدة الانتباه والتركيز لا يتخلله انقطاع، أي تركيز الانتباه على ما يسمعه الإنسان من أجل هدف محدد أو غرض يريد تحقيقه^{٢١}.

الاستماع هو استقبال الأذن للأصوات، مع الانتباه لها، والاهتمام بها، والتفكير في معناها، مما يؤدي في النهاية إلى فهمها والاستفادة منها، والاستماع بهذا يختلف تماما عن السماع، فهو يشتمل على عمليات مركبة ومتتالية تتمثل في إدراك الرموز اللغوية المرسلّة عن طريق التمييز السمعي، وإدراك مدلول هذه الرموز، وكذلك إدراك الوظيفة الاتصالية أو الرسالة المتضمنة في الرموز المسموعة، وتفاعل الخبرات المحولة في هذه الرسالة مع خبرات المستمع، وأخيرا نقدها، وتقويمها والحكم عليها في ضوء المعايير الموضوعية المناسبة لذلك، فالاستماع وفقا لما سبق هو إدراك، وفهم، وتحليل، وتفسير، وتطبيق، ونقد، وتقويم^{٢٢}.

ومن ناحية أخرى فالاستماع أداء متكامل يتطلب استخدام حواس: البصر، والسمع، والعقل، في متابعة المتكلم، وفهم معنى ما يتكلم به، وتحديد أفكاره، واسترجاعها، وإجراء عملية ربط بين الأفكار المتعددة^{٢٣}.

ومن فوائد الاستماع جيد لتنمية إدراك السامع وفهم ما يطرح من موضوعات وقضايا جديدة، إذ إن في تكرار عملية الاستماع تعود على التركيز وعمل على تقوية على الانتباه^{٢٤}.

^{٢١} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، الطبعة الرابعة (الرياض: المملكة العربية السعودية، دار

المسلم ٢٠١٠م، ص. ٤٣

^{٢٢} سعد لافي، تعليم اللغة العربية المعاصرة، (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠١٥ م)، ص. ١٢٣

^{٢٣} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ...، ص. ١٠٧

^{٢٤} زكريا إسماعيل، طرق تدريس اللغة العربية، (السويس: دار المعارف الجامعية، بدون سنة) ص. ٩٩

١ - أهمية الاستماع

كان الاستماع يلعب دورا هاما في فهم اللغة، وهو من عملية الاتصال بالمعلومات التي تستعمل بكثير في الحياة اليومية.

ومن أهمية الاستماع كما يلي:

- ١ - الاستماع نمط اللغة الأول الذي يكتسبه الطفل عن طريق اللغة، حيث يتعلم الكلام من خلال الاستماع له والديه، والمحيطين به، ومحاكاة لأصواتهم وترديدها دون أن يفهم معناها، فالاستماع هو وسيلة تعلم الكلام.
- ٢ - يؤدي الاستماع دورا رئيسيا في حياتنا اليومية، فنحن نتحدث إلى الآخرين، وهم يستمعون إلينا، وعندما يتحدثون تستمع إليهم، كما نستمع إلى وسائل الإعلام المسموعة و نتعامل مع الآخرين ونفاهم معهم.
- ٣ - تأتي حاسة السمع في مقدمة الحواس الأخرى التي تساعدنا على التعليم والتعلم، فهو مصدرنا في كثير المواقف لاكتساب المعلومات، والحصول على المعرفة.
- ٤ - إن مهارة الاستماع تتبوأ منزلة رفيعة بين مهارات اللغة العربية، لأن المتعلم لن يكتسب مهارات اللغة الأخرى. وبالتالي فإن إكسابه مهارات الاستماع وتنميتها هو السبيل إلى تحقيق الكفاءة في مهارات اللغة.
- ٥ - إن الاستماع وثيق الصلة بقدرة المتعلم على الفهم والتحصيل، فهو قد يتأخر في التحصيل لا لسبب نقص في ذكائه بل لأن لا يستمع استماعا جيدا.
- ٦ - أن مهارة الاستماع ضرورة لتنمية مهارات المتعلم في اللغة، فإنها تتمتع بذات الضرورة في تعلم جميع المواد الدراسية الأخرى.^{٢٥}

^{٢٥} سعد لاني، تعليم اللغة العربية ...، ص. ١٢٦

٢ - أهداف تدريس الاستماع

الاستماع في تعليم اللغة يحتل مكانة عظيمة لأنه وسيلة إلى الفهم، وإلى الاتصال اللغوي بين المتكلم والسامع. وكان الاستماع أكثر إستعماله مما يقرأ أو يتحدث أو يكتب. إن التدريب على الاستماع وتنمية مهاراته، لا بد له من أهداف، وأهداف الاستماع كثيرة، وتختلف من مرحلة إلى أخرى، ويمكن إبراز أهم أهداف الاستماع فيما يلي:

- ١ - تعويد الأذن على الأصوات الجديدة.
- ٢ - تعويد الدارسين على نطق اللغة الجديدة.
- ٣ - استعاب سؤال للإجابة عليه.
- ٤ - حل تمرين بتكملة عبارة أو تغيير كلمة أو إضافة أخرى.^{٢٦}
- ٥ - تنمية قدرة المتعلمين على الاستماع الجيد، ولإنصات المتواصل إلى المتحدث بإظهار الاهتمام بما يقول.
- ٦ - الاستفادة من المادة المسموعة في المواقف التعليمية، ومواقف الحياة المختلفة.
- ٧ - القدرة على تقسيم الأفكار، وتحديد مدى ترابطها.
- ٨ - تدريب المتعلمين على استخلاص النتائج، والتنبؤ بنهاية النص
- ٩ - تمييز أوجه الشبه والاختلاف في بداية الأصوات، ووسطها، ونهايتها.
- ١٠ - اكتساب القدرة على تقويم محتوى المادة المسموعة، في ضوء المعايير الموضوعية، والهدف من هذه المادة.^{٢٧}

^{٢٦} محمد إبراهيم، الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العبية واللغات الحية الأخرى لغير الناطقين بها، (القاهرة:

دار الفكر العربي، ١٩٧٨)، ص. ٢٢٥.

^{٢٧} سعد لاني، تعليم اللغة العربية، ص. ١٢٧.

د- مفهوم المسجل

١. تعريف مسجل

وسيلة المسجل على عكس الوسائط الرسومية ، ترتبط الوسيلة المسجل بحاسة السمع. يتم سكب الرسالة المراد نقلها إلى رموز مقروءة، سواء شفوية (في كلمات / لغات لفظية) وغير لفظية. هناك عدة أنواع من الوسائط التي يمكننا جمعها في الوسائط القراءة، بما في ذلك أجهزة الراديو ومسجلات الفونوغراف والمختبرات اللغوية. في هذه المناقشة ، سيهدف الموضوع الرئيسي إلى تعلم أدوات الوسائط في شكل أجهزة راديو وتسجيل.

٢. تعريف وسائط التسجيل

يأتي التسجيل من سجل الكلمات الأساسي مما يعني أن القاموس الاندونيسي الكبير هو أحادي الصوت. في هذه المناقشة، يعني تسجيل الوسائط صوت الموسيقى أو الإنسان أو الحيوان أو الأصوات الأخرى التي تُستخدم كوسائل تعليمية. العلاقة في هذه الحالة يمكن للمعلم أو الطلاب تسجيل قراءة الآيات الكريمة للقرآن ليتم عزفها في الفصل أو الطلاب بشكل فردي.

اقترح سودجانا وأحمد الرفاعي علاقة الإعلام الصوتي بتطوير المهارات المتعلقة بجوانب الاستماع بما في ذلك:

أ. التركيز والحفاظ على الاهتمام. على سبيل المثال، يحدد الطلاب أحداثاً معينة من التسجيلات التي يسمعونها.

ب. اتباع التعليمات. على سبيل المثال، أثناء الاستماع إلى عبارات أو جمل قصيرة، يضع الطلاب علامة على العبارات التي لها نفس المعنى.

ج. تدريب القوة التحليلية. على سبيل المثال، يحدد الطلاب تسلسل الأحداث أو الحدث، أو تحديد التعبير الذي هو السبب والذي هو نتيجة لبيانات أو جمل التسجيل الذي سمعه.

د. تحديد معنى السياق. على سبيل المثال، يستمع الطلاب إلى بيان كامل أثناء محاولة تحسينه عن طريق اختيار الكلمة المعدة. الكلمات التي تم إعدادها متشابهة جدًا ولا يمكن تمييزها إلا عندما تكون في سياق الجملة.

هـ. فرز المعلومات أو الأفكار ذات الصلة والمعلومات غير ذات الصلة. على سبيل المثال، يحتوي التسجيل الذي يتم تشغيله على جانبين مختلفين للمعلومات ومعلومات مجموعة الطلاب في مجموعتين.

و. تلخيص أو إعادة أو تذكر المعلومات. على سبيل المثال ، بعد الاستماع إلى تسجيل حدث أو قصة ، يُطلب من الطلاب التعبير مرة أخرى مع الجمل الخاصة بهم.

٣. استخدام وسائط التسجيل

يقتصر استخدام وسائط التسجيل في التدريس على خيال المعلمين والطلاب فقط يمكن استخدام وسائط التسجيل في جميع مراحل التدريس بدءًا من المقدمة أو الافتتاحية عند تقديم مواضيع لتقييم نتائج تعلم الطلاب. إن استخدام وسائط التسجيل يدعم بشدة أنظمة التعلم الكاملة (تعلم الإتقان). يمكن للطلاب الذين يدرسون ببطء أن يتراجعوا ويكرروا الأجزاء التي لم يتم إتقانها. من ناحية أخرى، يمكن للطلاب الذين يمكنهم التعلم بسرعة المضي قدما وفقا لمستوى سرعة التعلم. يمكن للطلاب أيضًا ممارسة التعرف على نطق الكلمات وممارستها من لغة أجنبية، أو الكلمات التي لم يتم التعرف عليها.

وفقاً للأزهر، فإن خطوات التعلم باستخدام وسائط التسجيل هي كما يلي:

- ١ - تعد نفسك، يقوم المعلمون بالتخطيط وإعداد أنفسهم قبل تقديم المواد. إحدى الطرق للتحضير مسبقاً هي فحص المواد وتجربتها، وتدوين ملاحظات حول أشياء مهمة متضمنة في مادة التسجيل، وتحديد ما سيتم استخدامه لإثارة اهتمام الطلاب واهتمامهم وتحفيزهم، وهو الجزء الذي سيكون مادة المناقشة الرئيسية والتي يتم استخدامها كتقييم فهم الطلاب.
- ٢ - توليد الاستعداد الطالب، يتم توجيه الطلاب للاستعداد للاستماع، على سبيل المثال من خلال تقديم التعليقات والأسئلة الأولية. الاختلافات الأخرى في إعداد الطلاب للاستماع هي:
 - تحديد الموضوع ، والمشاركين ، أو الظروف التي تحدث أثناء الإنتاج
 - توفير معلومات أساسية مثيرة للاهتمام حول البرنامج
 - مناقشة لفترة وجيزة مع الطلاب حول الموضوع ورفع بعض الأسئلة الرئيسية التي من المتوقع أن يتم الحصول على الإجابة من المادة الصوتية
 - اجعل على اللوح قائمة بالكلمات الرئيسية أو العبارات الرئيسية الواردة في المادة
- ٣ - شرح لماذا يجب أن يستمع الطلاب إلى مادة التسجيل، وكيف أن المادة يتعلق الأمر بمعرفة الطلاب ومهامهم الحالية، وما يتوقع الطلاب القيام به أثناء الاستماع إلى مواد التسجيل وبعدها، وكيف يتوقع من الطلاب الاستفادة من المواد. والاستماع إلى المواد التسجيل. قم بتوجيه الطلاب لتجربة الاستماع في الوقت المناسب أو مع تأخير بسيط بين المقدمة وبدء عملية الاستماع. شجع الطلاب على الاستماع بهدوء، وركز الانتباه على مواد التسجيل، واستمع بعقل مفتوح وإرادة، وربط ما يتم سماعه مع الأسئلة التي تمت مناقشتها قبل بدء البرنامج.

٤ - مناقشة تسجيل المواد البرنامج، نوصي أنه بعد الانتهاء من البرنامج، تبدأ المناقشة بشكل غير رسمي عن طريق طرح أسئلة عامة، مثل أي قسم (أي فكرة) هو الأكثر تميزًا / بارزًا من البرنامج؟ "بعد ذلك، انتقل إلى الأسئلة التي تم إعدادها، مثل الأسئلة أي واحد يتم الإجابة عليه كليًا أو جزئيًا؟ هل يوافق الطلاب على الآراء المقدمة في البرنامج؟ أي جانب من وجهات النظر نفسها أو مختلفة؟، إلخ. يجب أن تنتهي هذه المناقشة بسؤال شخص أو شخصين يقدم الطلاب ملخصًا (الجوهر والأفكار الرئيسية) لبرنامج التسجيل.

٥ - متابعة البرنامج. بشكل عام، المناقشة والتقييم بعد الاستماع إلى البرنامج ينهي أنشطة الاستماع. ومع ذلك، يُتوقع من الطلاب أن يكونوا متحمسين لمعرفة المزيد عن الدرس عن طريق القراءة في المكتبة، أو قراءة الكتب المدرسية، أو مشاهدة الأفلام ذات الصلة، أو القيام بأنشطة أخرى تتعلق بمحتويات برنامج التسجيل.

٤. مزايا وعيوب تسجيل الوسائط

هناك العديد من مزايا وعيوب أجهزة التسجيل كوسائل تعليمية:

مزايا تسجيل الأجهزة كوسائل تعليمية:

- أ. لديها وظائف متعددة فعالة ، لتسجيل ، وعرض التسجيلات وحذفها. يمكن أن يتم التشغيل مباشرة بعد الانتهاء من التسجيل على نفس الجهاز.
- ب. يمكن تشغيل شريط التسجيل بشكل متكرر دون التأثير على الحجم.
- ج. يمكن حذف السجلات تلقائيًا ويمكن استخدام الشريط مرة أخرى.
- د. يمكن استخدام شريط التسجيل وفقا للجدول الزمني. يمكن للمعلم السيطرة عليها مباشرة.

هـ. يمكن أن تقدم برامج الكاسيت أنشطة / أنشطة خارج المدرسة. (نتائج المقابلة أو تسجيل الأنشطة).

و. يمكن أن تتسبب برامج الكاسيت في أنشطة متنوعة (مناقشة ، دراماتيكية وغيرها).

ز. توفر برامج الكاسيت كفاءة في تدريس اللغة (مختبرات اللغة).

لدى وسائط التسجيل العديد من العيوب بما في ذلك:

- أ. قدرة الوصول المحدودة. إذا تم بث الراديو مرة واحدة فيمكنك بث مستمعين جمهور في أماكن مختلفة ، فإن برنامج الكاسيت يقتصر على مكان تقديم البرنامج.^{٢٨}
- ب. من حيث تكاليف الشراء، إذا كان ذلك بالنسبة للكثير من الأهداف، فهو أعلى بكثير.



الفصل الثالث

منهج البحث

١ - طريقة البحث

إن منهج البحث الذي تعتمد عليه الباحثة في كتابة هذه الرسالة هو منهج التجريبي أي "التسمية التي تطلق على تصميم البحث الذي يهدف إلى اختبار علاقات العلة والمعلول حتى يصل إلى أسباب الظواهر".^١

ومنهج التجريبي يتكون من أربعة تصميمات كما يلي :^٢

١ - التصميمات التمهيدية (Pre Experimental Designs)، وهي :

"التصميمات التي لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل العوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجربة التي تم ذكرها سلفاً".^٣

٢ - التصميمات التجريبية (True Experimental Designs)، وهي :

"التصميمات التي لا يتم فيها ضبط المتغيرات الخارجية ضبطاً من تأثير عوائق الصدق الداخلي والصدق الخارجي التي سبق توضيحها إلى حد كبير، وكذلك يتم فيها الاختيار والتعيين عشوئياً".^٤

٣ - التصميمات العاملية (Factorial Designs)، وهي :

"التصميمات التي يستطيع الباحث بواسطتها أن يدرس أثر عدد من المتغيرات المستقلة عندما تتفاعل مع بعضها وذلك بخلاف التصميمات التجريبية

^١ رجاء محمود، أبوعلام، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية (القاهرة: دار النشر للجامعات، ٢٠١١)، ص.

١٩٧.

^٢ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية (الرياض : مكتبة العبيكان، ٢٠٠٠). ص.

^٣ صالح بن حمد العساف، المدخل، . .

^٤ صالح بن حمد العساف، المدخل، ص ٣١٦.

والتصميمات الأولية التي سبق ذكرها حيث لا يطبق الباحث ولا يدرس إلا أثر متغير واحد".^٥

٤ - التصميمات شبه التجريبية (Quazi Experimental Designs)، وهي :
 "التصميمات التي لا يتم فيها الاختيار والتعيين عشوئياً، وكذلك لا يتم فيها ضبط المتغيرا الخارجية بمقدار ضبطها في التصميمات التجريبية".^٦
 ومن تلك التصميمات، فختارت الباحثة في إجراء هذا البحث التصميمات التمهيدية (Pre Experimental Designs). ليستطيع أن يقارن قدر أو نتيجة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي، وهذه التصميمات تتكون من ثلاث تصميمات أي:^٧

التصميم الأول One Shot Case Study

التصميم الثاني One Group Pre-test Post-test Design

التصميم الثالث Static Group Comparison Design

وتستخدم الباحثة في هذه الرسالة هي التصميم الثاني One Group Pre-test Post-test Design. وكيفية إجراء هذه التصميمات هي إجراء اختبار قبلي لتحديد المستوى قبل إجراء التجربة، ثم يتم تطبيق المتغير المستقل أو وسيلة المسجل، وفي نهاية الفصل الدراسي يجرى لهم اختبار بعدي ليتبين مدى الفرق بين درجتى الاختبارين القبلي والبعدي مما يعكس أثر التجربة.

وهذا التصميم يأخذ الشكل التالي:^٨

تخ ١ × ٢

وأما توضيح المدلول العلمى للرموز فهو:^٩

ت : المجموعة التجريبية

^٥ صالح بن حمد العساف، المدخل ...، ص. ٣١٨

^٦ صالح بن حمد العساف، المدخل ...، ص. ٣٢٠

^٧ العساف، صالح بن حمد، المدخل إلى البحث ...، ص. ٣١٥-٣١٦.

^٨ العساف، صالح بن حمد، المدخل إلى البحث ...، ص. ٣١٥.

^٩ العساف، صالح بن حمد، المدخل إلى البحث ...، ص. ٣١٤.

خ ١ : الاختبار القبلي

X : التجربة

خ ٢ : الاختبار البعدي

ب - المجتمع والعينة

المجتمع في هذه البحوث جميع الطلبة في المدرسة العالية Kuta Baro وكان عددهم ٣٢٧ طلبة. والعينة في هذه البحوث الطلبة في الفصل الثاني وكان عددهم ١٧ طالبا. ويكون هذا الفصل عينة في هذه البحوث لأن يواجهون مشكلات في فهم معاني النصوص.

وأما طريقة اختيار العينة في هذا البحث هي الطريقة العمدية purposive (sampling) وتسمى أيضا لهذه الطريقة الطريقة المقصودة، أو الاختيار بالخبرة وهي تعني أن أساس الاختيار خبرة الباحث ومعرفتها بأن هذه المفردة أو تلك تمثل مجتمع البحث.^{١٠}

ج أدوات البحث

والمراد بأداة البحث هي الوسيلة التي تجمع بها المعلومات اللازمة لإجابة أسئلة البحث. أما أداة البحث التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث فهي أداتان، وهما:

١. الاختبار

والاختبار الذي يستخدمها الباحثة في هذا البحث يتكون من اختبارين، هما:

أ الاختبار القبلي

الاختبار القبلي هو الاختبار الذي تختبره الطلاب قبل إجراء التجربة لمعرفة أثر التجربة في تحسينه.^{١١}

^{١٠} صالح بن حمد العتاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية،، ص. ٩٩.

^{١١} العتاف، صالح بن حمد، المدخل إلى البحث، ...، ص. ٣٠٧.

ب الاختبار البعدي

الاختبار البعدي هو الاختبار الذي تختبره الطلاب بعد إجراء التجربة لقياس الأثر الذي أحدثه تطبيق المتغير المستقل على المتغير التابع.^{١٢} وتقدم الباحثة هذه أدوات البحث على الطلاب لمعرفة الفعّال باستخدام وسيلة المسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص.

٢. الملاحظة المباشرة

الملاحظة أنواع كثيرة فهي: الملاحظة المباشرة وغير المباشرة، الملاحظة المحددة وغير المحددة، الملاحظة بمشاركة وبدون مشاركة، الملاحظة مقصود وغير مقصود. تقدم الباحثة الملاحظة المباشرة بملاحظة سلوك معين من خلال اتصالها مباشرة لطلاب في المدرسة العالية KutaBaro.^{١٣} وتستخدم الباحثة هذه أدوات البحث لمعرفة تأثير التعليم و استجابة الطلاب بتطبيق وسيلة المسجل على فهم النصوص في المدرسة العالية KutaBaro.

د- طريقة تحليل البيانات

١. تحليل بيانات عن الاختبارات

نتيجة الاختبار - تينغليها أنتجمع المعدل كما يلي:

$$م ف = \frac{م ج ح ٢}{(ن - ١)}$$

حيث أن :

م ف = متوسط الفروق

^{١٢} العاساف، صالح بن حمد، المدخل إلى البحث...، ص. ٣٠٧.

^{١٣} العاساف، صالح بن حمد، المدخل إلى البحث...، ص. ٤٠٦.

مج ح ٢ = مجموعة مربعات إنحرافات الفروق

ن = عدد أفراد العينة^{١٤}

ثم تجمع الباحثة نتيجة الاختبارات - ت كما يلي:

الجدول ٨-٤

نتيجة الاختبار - ت بالتالي:

الرقم	الطلبة	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	الفارق بين الاختبارين	الفارق	الانحراف عن متوسط	متوسط الفروق	مربع (الانحراف عن
١.								
المجموعة								

وأما خطوات إطابطة:

١. إعداد جدول يتكون من ستة حقول كما هو موضح في الجدول أعلاه

٢. حساب متوسط الإجابة الأولى

٣. حساب متوسط الإجابة الثانية

٤. حساب متوسط الفروق

٥. تطبيق قانون الاختبار التالي:

$$T = \frac{M}{\sqrt{\frac{J}{n(n-1)}}}$$

^{١٤} صالح بن حامد العساف، المدخل إلى، ص. ١٤٠-١٤١

ومن الخطوات السابقة، فحصلت الباحثة أن نتيجة الاختبار (T-Test)

وأخيرا تحدد درجة الحرية بالرمز :

$$db = N - 1$$

$$db = 17 - 1$$

$$db = 16$$

ولنفرض أن الباحثة حدد مستوى الدلالة ب (٠,١٠) فيتضح أن قيمة ت المحسوبة أصغر من قيمة ت.

أما إذا حدد مستوى الدلالة ب (٠,٥٠) فيتضح أيضا أن قيمة ت المحسوبة أصغر من قيمة ت.

٢. تحليل البيانات عن الملاحظة المباشرة

تحسب البيانات من الطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة مسجلهفي:

لتحليل البيانات عن نتيجة البحث فاستخدمت الباحثة الرمز كمايلي:^{١٥}

$$p = \frac{R \times 100\%}{T}$$

البيانات:

p : النسبة المئوية الكلمة

R : عشرات الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة

ويحدد المسند لأنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة

تصنيفات^{١٦}:

^{١٥}Suharsimi Arikunto, **Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktik**, (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠١٠), h. ٣٤٩-٣٥١

^{١٦}Suharsimi Arikunto, **Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan**, (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠٣) m hlm. ٢٨١

٨١-١٠٠ % = ممتاز

٦١-٨٠ % = جيد جدا

٤١-٦٠ % = جيد

٢١-٤٠ % = مقبول

٠-٢٠ % = ناقص

قيمة لإنشطة الطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم، وهي :

$$p = \frac{R \times 100\%}{T}$$



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

أ. عرض البيانات

قد شرحت الباحثة في الفصل السابق عما يتعلق بطريقة جمع البيانات من طريقة البحث وأدوات البحث المستخدمة في هذه الرسالة. أما في هذا الفصل فعرضت الباحثة نتائج البحث عن استخدام مسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص. وللحصول على نتائج البحث فقامت الباحثة بالبحث التجريبي في الميدان. وهي الفصل الثاني في المدرسة العالية Kuta Baro آتشيه الكبرى.

١ - لمحة عن ميدان البحث

كانت المدرسة العالية Kuta Baro هي إحدى المدارس الإسلامية الحكومية الموجودة في آتشيه الكبرى وتقع في الشوارع دار السلام-فوكن أتوك بقرية Lam Ceu وقد أسس في سنة ١٩٨٣ م. وكان مدير هذه المدرسة الآن سدرمن، أما المعلمون في المدرسة العالية Kuta Baro آتشيه الكبرى الذين يعلمون اللغة العربية فعدددهم ٤ معلماً. كما يتضح في الجدول الآتي^١:

الجدول ١-٤

عدد معلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة Kuta Baro

رقم	اسماء المدرسين	المتخرج في
١	مصطفى	جامعة الرانيري بندا آتشيه
٢	وردة	جامعة الرانيري بندا آتشيه
٣	سهرنس	جامعة الرانيري بندا آتشيه

^١Dokumentasi MAN Kuta Baro Aceh Besar

٤	ستي زهرى	جامعة الرانيري بندا أتشييه
---	----------	----------------------------

أما الطلبة في تلك المدرسة فهي تبلغ ٣٢٩ طالبا، لكل فصل عدد من الطلاب
كما يدل في الجدول التالي :

الجدول ٢-٤

عدد الطلاب في المدرسة المتوسطة Kuta Baro

الرقم	الفصل	عدد الطلاب
١	الفصل الأول ١	٢٤
٢	الفصل الأول ٢	٢٤
٣	الفصل الأول ٣	٢٣
٤	الفصل الأول ٤	٢٤
٥	الفصل الأول ٥	٢٤
٦	الفصل الثاني ١	٢٤
٧	الفصل الثاني ٢	٢٣
٨	الفصل الثاني ٣	٢٣
٩	الفصل الثاني ٤	٢٢
١٠	الفصل الثاني ٥	٢٦
١١	الفصل الثالث ١	٢٠
١٢	الفصل الثالث ٢	٢١
١٣	الفصل الثالث ٣	٢١
١٤	الفصل الثالث ٤	٢٢
	مجموع	٣٢٩

يتضح من الجدول السابق أن الطالبة لمرحلة العالية يبلغ عددهم ٣٢٩ طالبا، والباحث الباحثة في فصل الثاني وعددهم ١٧ الطالبة.

٢ - عن استخدام مسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص

قامت الباحثة نفسها بتدريس اللغة العربية في تعليم المادة "المهنة والنظام" باستخدام وسيلة مسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص في الفصل الثاني، ولجمع البيانات تستخدم الباحثة الاختبارات و الملاحظة المباشرة في عملية التعليم. فجارت الباحثة عملية التعليم باستخدام وسيلة مسجل في لقائين. أما التوقيت التجريبي فتوضح الباحثة في الجدول التالي :

الجدول ٣-٤

التوقيت التجريبي

اللقاء	اليوم	التاريخ	ساعة
اللقاء الأول	الإثنين	٧ يناير ٢٠١٩	٩،٤٠-١٠،٣٠ ١١،٥-١٢،٥
اللقاء الثاني	الأربعاء	٩ يناير ٢٠١٩	٩،٤٠-١٠،٣٠ ١١،٥-١٢،٥

أ. البيانات من الاختبار القبلي

أما أنشطة البحث في اللقاء الأول هي الاختبار القبلي على الطلبة في الفصل الثاني. وأما النتيجة التي حصلت عليها الطلبة في الاختبار القبلي، فيما يلي:

٦٥ ٦٥ ٥٥ ٦٠ ٥٠ ٧٠ ٦٥ ٦٠ ٧٠ ٧٠ ٥٥ ٦٥ ٦٠ ٨٠ ٧٠ ٨٠

٧٠

والأنشطة التي تعلمها الباحثة كما في الجدول التالي:

الجدول ٤-٤

خطوات التعليم في مادة "الألوان" باستخدام وسيلة مسجل

نشاط الطالب	نشاط الباحثة
اللقاء الأول - يرد الطلبة السلام، ثم يقرؤون الدعاء ويحيون سؤال الباحثة. - يسمع الطلبة شرح الباحثة. - يتم الطلبة واجبتهم بالهدوء. - تجمع الطلبة ورقة الاختبار القبلي. - يسمع الطلبة عما تقرأ الباحثة. - يلفظ الطلبة المفردات التي يسمعونها. - يسمع الطلبة و ينصتون الباحثة ويكررها.	- تدخل الباحثة الفصل بإلقاء السلام على الطلبة، وتبدأ عملية التعليم والتعلم بقراءة الدعاء. وتسأل الباحثة حالتهم. - تعرف الباحثة نفسها. - تقوم الباحثة بالاختبار القبلي على الطلبة. - تأمر الباحثة بأن تجمع الطلبة ورقة الاختبار قبل حان الوقت الاستراحة. - تقرأ الباحثة المفردات التي قد يتعلمون الطلبة في مادة سابقة عن أدوات المدرسية. - تأمر الباحثة الطلبة واحدا فواحدا ليلفظ المفردات التي يسمعونها. - تصحح الباحثة مخارج الحروف فيها وتأمر أن يكرر الطلبة قرائته.

- يشرح الباحث شرحاً موجزاً عن وسيلة مسجل. - تلخيص الباحثة مع الطلبة نتائج التعليم - تختتم الباحثة عملية التعليم والتعلم بإلقاء السلام على الطلبة.	- يسمع الطلبة الشرح بدقة. - يلخص الطلبة تحت إشراف الباحثة نتائج التعلم. - يسمع الطلبة ما تقول الباحثة ويردون السلام.
--	---

نشاط الباحثة	نشاط الطلاب
اللقاء الثاني - تدخل الباحثة الفصل بإلقاء السلام على الطلبة، وتبدأ عملية التعليم والتعلم بقراءة الدعاء. وتساءل الباحثة حالتهم. - تعريف الباحثة أهداف التعلمية وأهميتها. - تشرح الباحثة عن عملية التعلم اليوم باستخدام وسيلة مسجل. - تقرأ الباحثة المفردات عن المهنة والنظام ثم تطلب الباحثة الطلبة لاتباعها. - تصحح الباحثة قراءة الطلبة تناقش مع طلبة عن المعاني النصوص. - تعطي المدرسة تسجيل و الكلمات	- يرد الطلبة السلام، ثم يقرؤون الدعاء ويحيون سؤال الباحثة. - يسمع الطلبة شرح الباحثة. - يسمع الطلبة شرح الباحثة . - يتبع الطلبة عما تقرأ الباحثة. - يسمع الطلبة شرح الباحثة ثم يسألون معاني النصوص التي لم يفهموها. - قابل الطلبة الوسائل والكلمات تناسب

في الإستماع المدرسة. - يستمع الطلبة شرحت المدرسة عن الوسائل والكلمات تناسب. - يقلّد الطلبة ممّا سمعوا من شرحت المدرسة عن الوسائل والكلمات تناسب. - يقرأ الطلبة الكلمات تناسب عندهم. - ثم يترجم الطلبة ممّا درسوا. - يستمع الطلبة عن شرحت المدرسة. - يسأل الطلبة ممّا لم يفهموا من مادّة. - يلخص الطلبة تحت إشراف الباحثة نتائج التعليم. - يسمع الطلبة ممّا شرحت المدرّسة. - يسمع الطلبة عما تقول الباحثة ويردون	تناسب المقيدة بالمادة. - تشرح المدرّسة بالتسجيل والكلمات تناسب و معناها. - تأمر المدرّسة الطلبة بالتقليد ممّا سمعوا من شرح المدرسة من التسجيل عن الوسائل. - وتطلب المدرّسة الطلبة أن تقرأ الكلمات تناسب بالمعنى التي عندهم. - تطلب المدرّسة الطلبة أن يترجم ممّا درسوا. - ثم تشرح المدرّسة عن المادّة التي قد درسوا ثم تعلم المدرّسة كيفية القراءة الصحيحة. - تعطي المدرّسة الطلبة فرصة ليسألوا السؤال أو المفردات الصعبة من المادّة. - تقوم الباحثة بالاختبار البعدي على الطلبة. - تخبر المدرّسة المادة في اللقاء التّالي وتأمر الطلبة أن يذكّروا المادة في بيتهم. - تختتم الباحثة عملية التعليم والتعلم
---	---

بإلقاء السلام على الطلبة.	السلام.
---------------------------	---------

أما أنشطة البحث في اللقاء الثاني فهي الاختبار البعدي على يسمع الطلبة ممّا شرحت المدرّس. النتيجة التي حصل عليها يسمع الطلبة ممّا شرحت المدرّس في الاختبار البعدي، كما يلي :

٨٠ ٧٥ ٦٥ ٧٥ ٦٠ ٨٠ ٨٠ ٧٥ ٨٠ ٨٠ ٦٥ ٧٥ ٧٥ ٨٥ ٧٠ ٨٥
٨٠

ب- تحليل البيانات والمناقشات

١. تحليل البيانات من الملاحظة المباشرة

أما ورقة الملاحظة المباشرة على أنشطة تعلم الطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة مسجل فهي كما يدل في الجدول التالي:

الجدول ٥-٤

الملاحظة المباشرة على أنشطة تعلم الطلاب بتطبيق وسيلة المسجل

الرقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة			
		١	٢	٣	٤
١	يسمع الطلبة الدرس استماعاً جيداً				√
٢	يسهل الطلبة في فهم الدرس باستخدام وسيلة مسجل			√	
٣	يسأل الطلبة الأسئلة				√
٤	يستطيع الطلبة أن يجيب لأسئلة من المدرس				√
٥	يرغب الطلبة في التعليم الذي يستخدم فيه				√

				وسيلة مسجل	
	√			يتبع الطلبة عملية التعلم إنضباطا.	٦
	√			يتم الطلبة واجبتهم شخصا.	٧
√				يرغب الطلبة في معرفة الدرس الذي لم يعرفه	٨
	√			يلفظ الطلبة المفردات بمخرج الحروف والحروف صحيحا	٩
√				نظر الطلبة عن وسيلة المستخدمة	١٠

لتحليل البيانات عن نتيجة البحث باستخدام الباحثة الرمز كما يلي:^٢

$$p = \frac{R \times 100\%}{T}$$

البيانات:

p : النسبة المئوية الكلمة

R : عشرات الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة

ويحدد المسند لأنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة

تصنيفات:^٣

٨١ - ١٠٠ % = ممتاز

٦١ - ٨٠ % = جيد جدا

٤١ - ٦٠ % = جيد

^٢ Suharsimi Arikunto, **Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktik**, (Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠١٠), h. ٣٤٩-٣٥١

^٣ Suharsimi Arikunto, **Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan**, (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠٣) m hlm. ٢٨١

٢١-٤٠ % = مقبول

٠-٢٠ % = ناقص

وهذه النتيجة حصلت عليها الباحثة عند الملاحظة في أنشطة الطالبة لكل اللقاء. وهذه الشطة كما أعدت الباحثة في جداول الملاحظة.

البيانات:

(٤) : جيد جدا

(٣) : جيد

(٢) : مقبول

(١) : أدنى

قيمة لإنشطة الطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم، وهي :

$$p = \frac{36 \times 100}{40} \%$$

$$p = 90 \%$$

والنتيجة $p = 90 \%$ تدل على أنها وقع بين حد ٨١ - ١٠٠ بمعنى ممتاز.

فتكون دلالة أنشطة الطلبة في عملية التعليم والتعلم بتطبيق وسيلة المسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص.

٢. تحليل بيانات عن الاختبار القبلي والاختبار البعدي

قامت الباحثة بالاختبار القبلي قبل إجراء الباحث لمعرفة قدرة الطلبة في فهم النصوص دون إستخدام وسيلة المسجل، وأما نتيجة الطلبة التي حصلت عليها الباحثة من الاختبار القبلي كما المكتوبة في الجدول التالي:

وتحليل عن نتيجة الإختبار القبلي والبعدي باحتبار ("t" Test) فتستعمل الباحث الرمز كما يلي، إذا كان الهدف معروفة الفرق بين متوسطين (أي لعينة واحدة) فيطبق اختبارة طبقا للقانون التالي:

الجدول ٦-٤

نتائج الطلبة في الاختبار القبلي

الرقم	الطلبة	الاختبار القبلي
١.	م.أ	٨٠
٢.	ن.ت	٧٠
٣.	س.ة	٨٠
٤.	ب.س	٦٠
٥.	س.ت	٦٥
٦.	ج.ف	٥٥
٧.	ت.ك	٧٠
٨.	س.و	٧٠
٩.	ف.هـ	٦٠
١٠.	م.ف	٦٥
١١.	م.ل	٧٠
١٢.	و.س	٥٠
١٣.	ت.ل	٦٠
١٤.	ر.ن	٥٥
١٥.	ر.س	٦٥

١٦.	م.ر	٦٥
١٧.	ر.ز	٧٠
مجموعة		١١١٠

منهذ البيانات حصل الطلبة الإختبار القبلي على النتيجة المعدلة.

$$١١١٠ \div ١٧ = ٦٢,٦٩ \%$$

الجدول ٧-٤

نتائج الطلبة في الاختبار البعدى

الرقم	الطلبة	الاختبار البعدى
١.	م.أ	٨٥
٢.	ن.ت	٨٠
٣.	س.ة	٨٥
٤.	ب.س	٧٥
٥.	س.ت	٧٥
٦.	ج.ف	٦٥
٧.	ت.ك	٨٠
٨.	س.و	٨٠
٩.	ف.هـ	٧٥
١٠.	م.ف	٨٠
١١.	م.ل	٨٠
١٢.	و.س	٦٠
١٣.	ت.ل	٧٥

١٤.	ر.ن	٦٥
١٥.	ر.س	٧٥
١٦.	ر.م	٨٠
١٧.	ر.ز	٨٠
المجموعة		١٢٩٥

من هذ البيانات حصل الطلبة الإختبار البعدي على النتيجة المعدلة.

$$١٢٩٥ \div ١٧ = ٧٦,١٨ \%$$

قبلاً نتجمع مع الباحثة نتيجة الاختبار – تينغيلها أنتجمع المعدل كما يلي:

$$م ف = \frac{مج ح ٢}{(١ - ن) ن}$$

حيث أن :

م ف = متوسط الفروق

مج ح ٢ = مجموعة مربعات إنحرافات الفروق

ن = عدد أفراد العينة^٤

^٤ صالح بن حامد العساف، المدخل إلى، ص. ١٤٠-١٤١

ثم تجمع الباحثة نتيجة الاختبار - ت كما يلي:

الجدول ٨-٤

نتيجة الاختبار - ت بالتالي:

الرقم	الطلبة	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	الفرق بين الاختبارين	الانحراف عن متوسط الفرق	مربع (الانحراف عن متوسط الفرق)
١.	م.أ	٨٠	٨٥	٥+	١٢-	١٤٤
٢.	ن.ت	٧٠	٨٠	١٠+	٧-	٤٩
٣.	س.ة	٨٠	٨٥	٥+	١٢-	١٤٤
٤.	ب.س	٦٠	٧٥	١٥+	٢-	٤
٥.	س.ت	٦٥	٧٥	١٠+	٧-	٤٩
٦.	ج.ف	٥٥	٦٥	١٠+	٧-	٤٩
٧.	ت.ك	٧٠	٨٠	١٠+	٧-	٤٩
٨.	س.و	٧٠	٨٠	١٠+	٧-	٤٩
٩.	ف.هـ	٦٠	٧٥	١٥+	٢-	٤
١٠.	م.ف	٦٥	٨٠	١٥+	٢-	٤
١١.	م.إ	٧٠	٨٠	١٠+	٧-	٤٩
١٢.	و.س	٥٠	٦٠	١٠+	٧-	٤٩
١٣.	ت.ل	٦٠	٧٥	١٥+	٢-	٤
١٤.	ر.ن	٥٥	٦٥	١٠+	٧-	٤٩
١٥.	ر.س	٦٥	٧٥	١٠+	٧-	٤٩

١٦.	م.ر	٦٥	٨٠	١٥+	٢-	٤
١٧.	ر.ز	٧٠	٨٠	١٠+	٧-	٤٩
المجموعة		١١١٠	١٥٨٥	١٨٥	١٠٤-	٧٩٨

وأما خطوات إطابعة:

١. إعداد جدول يتكون من ستة حقول كما هو موضح في الجدوال أعلاه

٢. حساب متوسط الإجابة الأولى $1110 \div 17 = 64.71\%$

٣. حساب متوسط الإجابة الثانية $1295 \div 17 = 76.18\%$

٤. حساب متوسط الفرق $185 \div 17 = 10.88$

٥. تطبيق قانو الاختبار:

$$T = \frac{10.88}{\sqrt{\frac{798}{17(17-1)}}}$$

$$T = \frac{10.88}{\sqrt{\frac{798}{272}}}$$

$$T = \frac{10.88}{\sqrt{2.93}}$$

$$T = 3.71$$

ومن الخطوات السابقة، فحصلت الباحثة أن نتيجة الاختبار (T-Test)

وأخيرا تحدد درجة الحرية بالرمز :

$$db = N - 1$$

$$db = 17 - 1$$

$$db = 16$$

ومن الرمز السابق تحسب الباحثة أن نتيجة الاختبار ت هي ٧١,٣ ونتيجة ت

الجدول على مستوى الدلالة ٥% و ٢,١٢، وفي مستوى الدلالة ١% هي ٢,٩٦.

وبذلك نتيجة الاختبار t_o أكبر من نتيجة t الجدول t_t (tt) $(2,92 > 71,3 > 2,12)$ ففرض الصفري H_o مردود وفرض البديل مقبول H_a .

د- تحقيق الفرض

وأما فرض البحث لهذه الرسالة فهو :

١ - الفرض الصفري H_o : إن استخدام وسيلة مسجل لا ترقى قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص.

٢ - الفرض البديل H_a : إن استخدام وسيلة مسجل ترقى قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص.

٣ - الفرض الصفري H_o : إن استجابة الطلبة بتطبيق وسيلة مسجل في تدريس الاستماع ناقص.

٤ - الفرض البديل H_a : إن استجابة الطلاب بتطبيق وسيلة مسجل في تدريس معاني النصوص جيد.

وبعدما وجدت الباحثة db، فتعرف نتيجة t الجدول على مستوى الدلالة ٥% وهو ٢,٠٧ وفي مستوى الدلالة ١% وهو ٢,٨١. أما المقارنة بين t_o و t_t فهي كما يلي:

١ - إذا كانت نتيجة $t_t > t_o$ أو $t_t = t_o$ ففرض الصفري H_o مردود وفرض البديل H_a مقبول.

٢ - إذا كانت نتيجة $t_t < t_o$ ففرض الصفري H_o مقبول وفرض البديل H_a مردود. ومن نتائج تحليل البيانات يعرف :

١ - إن استخدام وسيلة مسجل ترقى قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص، لأن نتيجة t_o أكبر من النتيجة t الجدول t_t (tt). إضافة إلى تلك النتيجة تعرف أن الفرض البديل مقبول، والفرض الصفري مردود.

٢ - إن استجابة الطلاب بتطبيق وسيلة مسجل في تدريس معاني النصوص جيد جدا. إضافة إلى تلك النتيجة تعرف أن الفرض البديل مقبول، والفرض الصفري مردود.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

بعد ما بحثت الباحثة الفصل الأول حتى الرابع، وانتهت الباحثة من عملية البحث وتحليل البيانات، ترغب أن تعرض الباحثة نتائج البحث والإقتراحات وبياناتها كما يلي :

١ - إن استخدام وسيلة مسجلتكون فعالة لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص لأن نتيجة الاختبار ت هي ٧١،٣ ونتيجة ت الجدول على مستوى الدلالة ٥% و ٢،١٢، وفي مستوى الدلالة ١% هي ٢،٩٦. وبذلك نتيجة الاختبار ت (to) أكبر من نتيجة ت الجدول (tt) (٢،٩٢ > ٧١،٣ > ٢،١٢) ففرض الصفري (Ho) مردود وفرض البديل مقبول (Ha) ٢،٨١.

٢ - والنتيجة % ٩٠ = p تدل على أنها وقع بين حد ٨١ - ١٠٠ بمعنى ممتاز. فتكون دلالة أنشطة الطلبة في عملية التعليم والتعلم بتطبيق وسيلة المسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص. إن استجابة الطلبة بتطبيق وسيلة مسجل جيد جدا وهذا تأثير في أنشطة تعلم الطلبة وحماسهم ودوافعهم حينما تجري عملية التدريس الاستماع.

ب- الاقتراحات

قبل انتهاء البحث على تأليف هذه الرسالة، تريد الباحثة أن تقدم الاقتراحات الضرورية للصالح على نجاح عملية التعليم وهي كما يلي :

- ١ - ينبغي للمدرسة العالية Kuta Baro لإجراء المؤتمر للمدرسين عن أهمية استخدام وسيلة متنوعة في عملية التعليم اليومية لأن بها يسهل الطلبة على فهم الدرس حتى لا يسأم الطلبة في تعلمها.
- ٢ - ترجى لمدرسى اللغة العربية أن تطبق وسيلة مسجل في تدريس معاني النصوص لأن به ترقى دوافع الطلبة واهتمامهم كثيرا و ترقى قدرتهم في الاستماع جيد عند تعلم اللغة العربية، هذه الوسيلة تهتم في تدريس معاني النصوص. وفي ممارستها تشتمل المهارات اللغوية الأخرى. ولا بد أن تهتم بالطلبة الذين لن يحب كثيرا أن يتعلم اللغة العربية.
- ٣ - ترجى للطلبة أن يجتهدوا في تعلم اللغة العربية حتى ترقى قدرتهم عليها ويستخدم وسيلة مسجل في مراجعة بنفسها خارج الغرفة الدراسية لأن هذه الوسيلة مناسبة لمادة الأخرى.



المراجع

أ - المراجع العربية

أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى
الرياض، دار المسلم ١٤١٣ هـ.

أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تنميتها، الطبعة الرابعة المملكة
العربية السعودية، دار المسلم ٢٠١٠ م.

زكريا إبراهيم، طرق تدريس اللغة العربية، سويس: دار المعرفة الجامعية، بدون السنة.

جميع الحقوق محفوظة، المنجد في اللغة و الاعلام، الطبعة الأربعون بيروت: دار المشرق
٢٠٠٣ .

مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، بيروت: المكتبة المعصرية، ١٤٢٥ .

محمود احمد السيد، تدريس اللغة العربية، بيروت: جامعة دمشق، ١٤١٦ هـ.

محمد إبراهيم، الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العبية واللغات الحية الأخرى

لغير الناطقين بها، القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٧٨ .

محمد اللبيب النجيحي ، المناهج والوسائل التعليمية، القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية،

.١٩٧٧

ماهر اسماعيل صبري، المدخل للمناهج وطرق التدريس، الطبعة الأولى، الرياض:

مكتبة الشقري، ٢٠١٠.

سلامي محمود، المدخل في تعليم اللغة العربية بنداً أتشيه : دار السلام، ٢٠٠٤.

سعيد لافي، تعليم اللغة العربية المعاصرة، القاهرة: عالم الكتب، ٢٠١٥.

عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية القاهرة: دار المعارف

بمصر، ١١١٩

علامة ابن منظور، لسان العرب، الجزء الثاني، القاهرة: دار الحديث، ٢٠٠٣.

علامة ابن منظور، لسان العرب طبعة مراجعة ومصححة، القاهرة: دار الحديث

.٢٠٠٣

على احمد حركور، تدريس فنون اللغة العربية، دار الشواف: جامعة القاهرة، ١٩٩١.

صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة

العبيكان، ٢٠٠٠.

رجاء محمود أبوعلام، **مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية**، القاهرة: دار النشر للجامعات، ٢٠١١.

روحي البعلبكي، **المورد قاموس عربي-إنجليزي**، بيروت: دار العلم للملايين، ٢٠٠٤.

ب - المراجع الإندونيسية

Anas Sudijono, **Pengantar Statistik Pendidikan**, Jakarta: Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٩.

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, **Metode Permainan-permainan Edukatif dalam Belajar Bhasa Arab**, Jogjakarta: Diva Press, ٢٠١١.

Harimurti Kridalaksan, **Kamus Linguistik**, Jakarta: Gramedia Utama ١٩٨٣

Michael Rundell, **Macmillan English Dictionary for Advanced Learners**, Second Edition, Basingstoke: Macmillan Publisher Limited, ٢٠٠٧

Melvin L.Silberman, **Active Learning ١٠١ Cara Belajar Siswa Aktif**, Bandung: penerbit Nusamedia, ٢٠٠٦

Matsna, Erta Mahyudin, **Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab**, Tangerang: Alkitabiah, ٢٠١٢.

Paul Ginnis, **“Trik dan Taktik Mengajar Strategi Meningkatkan Pencapaian dikelas**, Jakarta: Indeks, ٢٠٠٨.

Suharsimi Arikunto, **Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik**, Jakarta: Rineka Cipta, ٢٠١٠.

Sardiman, **Interaksi & Motivasi Belajar Mengajar**, Jakarta: Raja Grafindo Persada, ٢٠٠١.

ج- المراجع الإنترنت

<http://id.wikipedia.org/wiki/Kosakata>

<http://www.umy.ac.id/berita>



SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-13831/Un.08/FTK/Kp.07.6/12/2018

TENTANG:
PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pembertentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal 23 Maret 2017

MEMUTUSKAN

- Menetapkan :
PERTAMA : Menunjuk Saudara:
1. Dr. Salami Mahmud, MA sebagai pembimbing pertama
2. Dr. Mukhlisah, MA sebagai pembimbing kedua
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Siti Rahmah Nablela
- NIM : 150202199
- Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
- Judul Skripsi : استخدام المسجل لترقية قدرة الطلبة على فهم معاني النصوص
"MAN KUTA BARO دراسة تجريبية"
- KEDUA** : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DiPA Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2018;
- KETIGA** : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester genap Tahun Akademik 2018-2019
- KEEMPAT** : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu a dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekelir dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 13 Desember 2018
An. Rektor



Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp: (0651) 7551423 - Fax: (0651) 7553020 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

Nomor : B- 14040 /Un.08/TU-FTK/ TL.00/12/2018

18 Desember 2018

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Menyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -
Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a : Siti Rahmah Nabeila
N I M : 150 202 199
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IX
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam.
A l a m a t : Jl. Blang Bintang Lama, Lam Ateuk, Aceh Besar

Untuk mengumpulkan data pada:

MAN Kuta Baro

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Istikhdamul Musajjal Litarqiyati Qudrah Thalabah 'Ala Ma'ani Annusus "Dirasah Tajribiyah bi MAN K Baro"

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

An. Dekan,
Kepala Bagian Tata Usaha,

M. Said Farzah Ali

Kode 9314

BAGIAN TATA USAHA

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Sekolah : MAN KUTA BARO

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : XI/Genap

Materi pokok : المهنة والنظام

Alokasi Waktu : ٢x٤٥ menit

A. Kompetensi Inti/KI

١. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.
٢. Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsive dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan.
٣. Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, dan prosedural berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian serta menerapkan pengetahuan procedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkannya.
٤. Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

B. Kompetensi Dasar/KD dan Indikator Pencapaian Kompetensi/IPK

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
١,١. Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.	١,١,١. Menunjukkan sikap antusias dalam mempraktekkan bahasa Arab sebagai rasa syukur kepada Allah.
٢,١. Menunjukkan perilaku santun dan peduli dalam melaksanakan komunikasi antar pribadi dengan guru dan teman.	٢,١,١. Menunjukkan perilaku santun dan peduli dalam berkomunikasi terhadap sesama.
٣,٢. Memahami lafal kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan : المهنة والنظام	٣,٢,١. Membaca huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan المهنة والنظام dengan intonasi dan makhraj yang benar ٣,٢,٢. Menerjemahkan kata, frase, dan kalimat bahasa Arab dalam teks المهنة والنظام dengan bahasa Indonesia yang baik dan benar ٣,٢,٤. Menggunakan kosa kata dalam konteks kalimat
٤,٣. Memproduksi teks lisan dan tulis sederhana untuk mengungkapkan cara	٤,٣,١ Mengungkapkan secara lisan cara memberitahu, menanyakan fakta,

memberitahu dan menanyakan fakta, perasaan dan sikap terkait topik: المهنة النظام dengan memerhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai dengan konteks	perasaan dan sikap berkaitan dengan topik المهنة والنظام dengan memerhatikan pola jumlah ismiyah serta unsur budaya secara benar dan sesuai dengan konteks
---	---

C. Tujuan Pembelajaran

١. Siswa mampu membaca teks tentang المهنة والنظام dengan baik dan benar.
٢. Siswa mampu memahami teks bacaan beserta artinya dengan baik dan benar.
٣. Siswa mampu memahami struktur dan kaidah-kaidah yang terkandung di dalam teks.

D. Materi Pembelajaran

مِهْنَةُ وَالنَّظَام

النَّظَام

(١)

نُشَاهِدُ الطُّلَّابَ يَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

وَهُمْ يَرْتَدُّونَ الزِّيَّ الْمَدْرَسِيِّ لِلطُّلَّابِ

وَيَصِلُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي الْمِيعَادِ،

وَالطَّالِبَاتُ كَذَلِكَ يَرْتَدِينَ الزِّيَّ الْمَدْرَسِيِّ لِلطَّالِبَاتِ، وَيَصِلْنَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي الْمِيعَادِ،

(ب)

لِلْمَدْرَسَةِ نِظَامٍ. يَجِبُ عَلَى الطُّلَّابِ وَالطَّالِبَاتِ الْإِلْتِمَامَ بِهِ، وَلَا يَجُوزُ مُخَالَفَتُهُ، مَثَلًا :

- أَنْ يَدْرُسَ الطَّالِبُ وَالطَّالِبَةُ عَلَى حَسَبِ الْجَدُولِ الدَّرَاسِيِّ لِلْمَدْرَسَةِ

- أَنْ يَرْتَدِّي الطَّالِبُ وَالطَّالِبَةُ الرَّيِّ الْمَدْرَسِيِّ

وَبِنَاءً عَلَى ذَلِكَ :

فَإِنَّ الطَّالِبَ الْمُتَأَخَّرَ عَنِ الدَّرْسِ يُعْتَبَرُ مُخَالِفًا لِلنِّظَامِ

وإنَّ الطَّالِبَ الَّذِي لَا يَرْتَدِّي الرَّيِّ الْمَدْرَسِيِّ دَاخِلَ الْمَدْرَسَةِ يُعْتَبَرُ مُخَالِفًا لِلنِّظَامِ

وإنَّ الطَّالِبَةَ الَّتِي تُمَارِسُ مُعَامَلَةً سَيِّئَةً تُعْتَبَرُ مُخَالِفَةً لِلنِّظَامِ

(ج)

وَهُنَاكَ نِظَامٌ يَكُونُ مَعْمُولًا بِهِ عَلَى جَمِيعِ الْعَامِلِينَ فِي الْمَدْرَسَةِ

حَتَّى عَلَى الْبَائِعِ فِي الْمُقْصَفِ وَالْبَوَّابِ وَخَادِمِ الْمَدْرَسَةِ. وَذَلِكَ مِثْلُ مَا يَلِي :

- أَنْ يُحَافِظُوا عَلَى أَمْنِ الْمَدْرَسَةِ وَنِظَافَتِهَا

- أَنْ يَلْتَزِمُوا بِمَوَاعِيدِ الْعَمَلِ الْمَعْمُولِ بِهَا فِي الْمَدْرَسَةِ

- أَنْ لَا يُعَامَلَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا مُعَامَلَةً تُخَالِفُ تَعَالِيمَ الْإِسْلَامِ.

وَيُعْتَبَرُ نِظَامُ الْمَدْرَسَةِ دُسْتُورًا لَهَا ، مِثْلَ دُسْتُورِ ١٩٤٥ لِدَوْلَتِنَا إِنْدُونِيسِيَا.

E. Model/Metode Pembelajaran

- Qawaid wat taarjamah
- Diskusi (kelompok)
- Tanya Jawab

F. Media/Alat dan Bahan Pembelajaran

- Spidol
- Penghapus
- Papan tulis
- Media rekaman
- LKS

G. Sumber Belajar

- Buku Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum ٢٠١٣ Madrasah Aliyah.
- Kamus Bahasa Arab – Indonesia, Mahmud Yunus, Jakarta, ٢٠١٠.

H. Langkah-Langkah Pembelajaran

NO	Kegiatan Pembelajaran	Alokasi Waktu
١	Pendahuluan • Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama dipimpin oleh seorang peserta didik dengan penuh <i>khidmat</i>; • Yang memperlihatkan kesiapan diri dengan mengisi lembar kehadiran dan memeriksa kerapihan pakaian, posisi dan tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran • Guru memberikan motivasi dan mengajukan pertanyaan secara <i>komunikatif</i> yang berkaitan dengan materi pelajaran. • Guru menyampaikan tujuan pembelajaran. • Guru menggunakan model pembelajaran kooperatif learning yang dipadukan dengan metode qira'ah dan metode qawaid wa tarjamah	٢٠ Menit

	• Guru menyampaikan tata cara penilaian yang digunakan dalam pembelajaran • Guru melakukan appersepsi • Guru membagi siswa ke dalam • kelompok, masing-masing kelompok terdiri dari • orang	
۲	Kegiatan Inti • Mengamati • Siswa menyimak bacaan teks qira'ah yang dilakukan oleh salah seorang siswa • Siswa mencermati isi kandungan teks qira'ah. • Siswa mencermati pola kalimat yang terdapat dalam teks qira'ah • Siswa dalam kelompoknya mengamati mufradhat yang ditayangkan guru di depan kelas terkait teks qira'ah b. Menanyakan • Siswa menanyakan makna kata (mufradat) baru dalam teks qira'ah. • Siswa menanyakan tentang isi kandungan teks qira'ah. • Siswa menanyakan unsur kebahasaan yang terkandung di teks qira'ah. c. Mengeksplorasi • Siswa dalam kelompoknya atau secara individu berlatih membaca teks qira'ah • Siswa dalam kelompoknya bekerja sama mencari arti mufradhat yang terdapat dalam teks qira'ah melalui buku ajar dan kamus • Siswa dalam kelompoknya bekerja sama untuk menterjemahkan teks qira'ah • Siswa dalam kelompoknya mendiskusikan isi kandungan teks qira'ah. • Siswa dalam kelompoknya menganalisis unsur kebahasaan	

	(<i>Jumlah ismiyah</i>) yang terdapat dalam teks qira'ah. - Siswa mencoba menyusun kalimat sempurna dengan menggunakan unsur kebahasaan (<i>Jumlah ismiyah</i>) yang terdapat dalam teks qira'ah d. Mengasosiasi - Siswa dalam kelompoknya mengoreksi hasil bacaan temannya - Setiap kelompok mengoreksi hasil diskusi kelompok lain tentang isi kandungan teks qira'ah. - Setiap kelompok mengidentifikasi <i>pola jumlah ismiyah</i> yang terdapat dalam teks qira'ah - Setiap kelompok mengoreksi tugas-tugas latihan dan hasil percobaan yang dilakukan dalam kelompok masing masing dengan meminta tanggapan kelompok lain dan guru - Setiap kelompok membuat kesimpulan, rumusan dari isi kandungan teks qira'ah e. Mengkomunikasikan - Setiap kelompok mempresentasikan bacaan teks qira'ah - Kelompok lain memberikan tanggapan terhadap bacaan teks qira'ah yang dibacakan oleh oleh setiap kelompok - Siswa mempresentasikan isi kandungan teks qira'ah secara individu maupun kelompok - Guru memberikan apresiasi pada setiap penampilan kelompok.	
٣	٣. Penutup - Siswa bersama guru menyimpulkan materi pelajaran yang sudah dipelajari. - Siswa menyampaikan kesan mereka secara tertulis tentang pembelajaran yang baru berlangsung dan menuliskan harapan mereka untuk pembelajaran berikutnya.	١٠ Menit

	Siswa mendengarkan pesan moral dari guru dan guru menutup pelajaran dengan mengucapkan hamdalah.	
--	--	--

Mengetahui,
Guru Pamong

Aceh Besar, 16 desember
2018
Mahasiswi Praktikan

Nurfuadi.S.pd.I
NIP.

Siti Rahmah Nabiela
NIM. 150202211

Menyetujui,
Kepala Sekolah

Hanafiah, M.Pd
NIP.



Lampiran-Lampiran

- Lampiran ١,١ (LKS/Lembar Kegiatan Siswa)

Nama :

Kelompok :

Kelas :

Pelajaran :

Pentunjuk mengerjakan LKS:

١. Duduklah bersama teman kelompokmu yang telah ditentukan!
٢. Bacalah teks berikut ini bersama temanmu secara bergiliran!
٣. Terjemahkanlah teks dibawah ini dengan baik dan benar!
٤. Carilah jumlah ismiyah dalam teks dibawah ini!
٥. Diskusikanlah bersama temanmu apa manfaat dari gambar di bawah ini!

القراءة

الْفَلَاحُونَ أَعْمَاهُمْ نَافِعَةٌ لِنَفْسِهِمْ وَمُجْتَمَعِهِمْ، نَحْنُ نَأْكُلُ الْأُرْزَّ وَالْفَوَاكِهَ وَالْحَضِرَوَاتِ.
وَالْأَطِبَّاءُ أَعْمَاهُمْ مُفِيدَةٌ لِلنَّاسِ، نَحْنُ نَحْتَاجُونَ إِلَيْهِمْ لِقَايَةِ صِحَّةِ أَجْسَامِنَا. وَالْمُدَرِّسُونَ أَعْمَاهُمْ
نَافِعَةٌ، نَحْنُ نَتَعَلَّمُ مِنْهُمْ الْعُلُومَ وَالْمَعَارِفَ. وَالْمُدَرِّسُونَ يُعِدُّونَ النَّاشِئِينَ لِيَكُونُوا أَفْرَادًا
نَافِعِينَ لِأُسْرَتِهِمْ وَيَبْنِيَتْهُمْ وَبِلَادِهِمْ. فَالْفَلَاحُونَ وَالْتَّجَارُ وَالْأَطِبَّاءُ وَالْمُدَرِّسُونَ وَالْمُمَرِّضُونَ وَالرَّسَامُونَ
وَالْمُوظَّفُونَ وَالْمُهَنْدِسُونَ وَالصَّحَفِيُّونَ كُلُّهُمْ يَحْتَاجُ إِلَيْهِمُ النَّاسُ.

- Lampiran ١, ٢ (Lembar Evaluasi)

I. Jawablah pertanyaan di bawah ini sesuai dengan teks!

نُشَاهِدُ الطُّلَّابَ يَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَهُمْ يَرْتَدُّونَ الرَّيِّ الْمَدْرَسِيِّ لِلطُّلَّابِ وَيَصِلُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي الْمِيْعَادِ، وَالطَّالِبَاتُ كَذَلِكَ يَرْتَدِينَ الرَّيِّ الْمَدْرَسِيِّ لِلطَّالِبَاتِ، وَيَصِلْنَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي الْمِيْعَادِ، لِلْمَدْرَسَةِ نِظَامٌ. يَجِبُ عَلَى الطُّلَّابِ وَالطَّالِبَاتِ الْإِلْتِمَازُ بِهِ، وَلَا يَجُوزُ مُخَالَفَتُهُ، مَثَلًا :

- أَنْ يَدْرُسَ الطَّالِبُ وَالطَّالِبَةُ عَلَى حَسَبِ الْجَدْوَلِ الدَّرَاسِيِّ لِلْمَدْرَسَةِ

- أَنْ يَرْتَدِيَ الطَّالِبُ وَالطَّالِبَةُ الرَّيِّ الْمَدْرَسِيِّ

وَبِنَاءً عَلَى ذَلِكَ :

فَإِنَّ الطَّالِبَ الْمُتَأَخَّرَ عَنِ الدَّرْسِ يُعْتَبَرُ مُخَالِفًا لِلنِّظَامِ. وَإِنَّ الطَّالِبَ الَّذِي لَا يَرْتَدِي الرَّيِّ الْمَدْرَسِيِّ دَاخِلَ الْمَدْرَسَةِ يُعْتَبَرُ مُخَالِفًا لِلنِّظَامِ. وَإِنَّ الطَّالِبَةَ الَّتِي تُمَارِسُ مُعَامَلَةً سَيِّئَةً تُعْتَبَرُ مُخَالِفَةً لِلنِّظَامِ. وَهُنَاكَ نِظَامٌ يَكُونُ مَعْمُولًا بِهِ عَلَى جَمِيعِ الْعَامِلِينَ فِي الْمَدْرَسَةِ . حَتَّى عَلَى الْبَائِعِ فِي الْمُقْصَفِ وَالْبَوَّابِ وَخَادِمِ الْمَدْرَسَةِ. وَذَلِكَ مِثْلُ مَا يَلِي :

- أَنْ يُحَافِظُوا عَلَى أَمْنِ الْمَدْرَسَةِ وَنِظَافَتِهَا

- أَنْ يَلْتَزِمُوا بِمَوَاعِيدِ الْعَمَلِ الْمَعْمُولِ بِهَا فِي الْمَدْرَسَةِ

- أَنْ لَا يُعَامِلَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا مُعَامَلَةً تُخَالِفُ تَعَالِيمَ الْإِسْلَامِ.

وَيُعْتَبَرُ نِظَامُ الْمَدْرَسَةِ دُسْتُورًا لَهَا، مِثْلُ دُسْتُورِ ١٩٤٥ لِذَوْلَتِنَا إِنْدُونِيْسَا

تدريب : أجب عن الأسئلة الآتية ؟

- ١ - هل يَجِبُ أن يَعْمَلَ الطَّالِبُ بِتَعَالِيمِ الإسلام في المدرسة؟
- ٢ - متى تَرْتَدِّي الطَّالِبَةُ الرِّئِّي المَدْرَسِي؟
- ٣ - أين يُحَافِظ الطالب عَلَى نِظَام المَدْرَسَةِ؟
- ٤ - ما رَأْيُكَ فِي طَالِب يَرْجِعُ إِلَى بَيْتِهِ قَبْلَ المِيعَاد ؟
- ٥ - هل يجوز للطلاب أن يُعَامِلَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا مُعَامَلَةً تُخَالِفُ تَعَالِيمَ الإسلام ؟

١. Pilihlah jika benar, dan jika salah, serta benarkan kalimat yang salah sesuai dengan teks di atas!

تدريب (١) : اِخْتَر (ص) أو (خ)، وَصَحِّحِ الخَطَأَ وَفَقًّا لِنَصِّ القِرَاءَةِ !

- ١ - هُنَاكَ نِظَامٌ مَعْمُولٌ بِهِ عَلَى الطَّلَابِ وَنِظَامٌ آخَرٌ مَعْمُولٌ بِهِ عَلَى الطَّالِبَاتِ
- ٢ - المَوْظَفُ الَّذِي لَا يَرْتَدِّي الرِّئِّي المَدْرَسِي يُعْتَبَرُ مُخَالِفًا لِلنِّظَامِ
- ٣ - الحَفَاطُ عَلَى نِظَافَةِ المَدْرَسَةِ مِنْ وَاجِبَاتِ جَمِيعِ العَامِلِينَ لِمَدْرَسَةِ.
- ٤ - التَّعَاوُنُ عَلَى الإِجَابَةِ عَنْ أَسْئَلَةِ الإِمْتِحَانِ يُعْتَبَرُ غَشًّا يُخَالِفُ النِّظَامَ
- ٦ - الطَّالِبَةُ الَّتِي تُقَلِّدُ عَادَاتِ الغَرْبِ الحَسَنَةَ تُعْتَبَرُ مُخَالِفَةً لِلنِّظَامِ

Indikator	: Mensyukui nikmat kemampuan mengungkapkan gagasan dan ide dengan pembicaraan yang baik.
Teknik Penilaian	: Penilaian diri sendiri
Instrumen Penilaian	: Rubrik lembar pengamatan dan pedoman penskoran

NO	PERNYATAAN	PILIHAN JAWABAN				SKOR
		Selalu	Sering	Kadang-kadang	Tidak pernah	
١	Saya bersyukur diberikan kemampuan berkomunikasi dengan baik					٤
٢	Saya menggunakan nikmat berbicara sesuai dengan perintah Allah					٣
٣	Saya menyakini bahwa Allah melihat semua aktivitas saya dalam berkomunikasi					٣
٤	Saya bersyukur dapat memberikan nasehat yang baik kepada orang lain					٣
٥	Saya bersyukur bahwa Allah akan menambah nikmat bagi hambanya yang menggunakan pemberiannya sesuai ketentuan-Nya					٣
JUMLAH SKOR						١٦
KETERANGAN		NILAI			NILAI AKHIR	
Selalu = Skor ٤		Skor yang diperoleh				
Sering = Skor ٣		----- X				
Kadang-kadang = Skor ٢		١٠٠				
Tidak pernah = Skor ١		Skor maksimal = -----				
CATATAN:						
.....						

Lampiran 2 : Instrumen Penilaian (Aspek Sikap Sosial)

Indikator : 2,3,1 Terbiasa dengan sikap jujur dalam melaksanakan komunikasi transaksional dengan guru dan teman

Teknik Penilaian : Penilaian diri sendiri

Instrumen Penilaian : Rubrik lembar penilaian sikap dan pedoman penskoran

NO	PERNYATAAN	PILIHAN JAWABAN				SKOR
		Selalu	Sering	Kadang - Kadang	Tidak Pernah	
1	Saya tidak mau mencontek pekerjaan kawan					
2	Saya memberikan alasan sesuatu kepada guru dengan sebenarnya					
3	Menghargai pendapat orang lain					
4	Saya meyerahkan bda yang saya temukan kepada pemiliknya					
5	Saya memberitahukan kesalahan kawan kepada guru dan teman teman di sekolah					
JUMLAH SKOR						
KETERANGAN		NILAI			NILAI AKHIR	
Bila Peryataan Positif		Skor yang diperoleh				
Selalu	= Skor 4	----- X				
Sering	= Skor 3	...				
Kadang-kadang	= Skor 2	Skor maksimal				
Tidak pernah	= Skor 1	= -----				
Bila Peryataan Negatif						
Selalu	= Skor 1					
Sering	= Skor 2					
Kadang-kadang	= Skor 3					
Tidak pernah	= Skor 4					

Lampiran ٣ : Instrumen Penilaian (Aspek Pengetahuan)

Kompetensi Dasar : ٣,٢ Memahami lafal kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan : المهنة والنظام

Teknik Penilaian : Lisan dan Tulisan

Bentuk Penilaian : Uraian

Instrumen Penilaian : Lembar soal, kunci jawaban dan pedoman penskoran

No.	Indikator	Instrumen Soal	Jawaban	Skor
١	٣,٢,١ Membaca huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan المهنة والنظام dengan intonasi dan makhraj yang benar ٣,٢,٢ Menerjemahkan kata, frase, dan kalimat bahasa Arab dalam teks المهنة والنظام dengan bahasa Indonesia yang baik dan benar ٣,٢,٣ Menggunakan kosa kata dalam konteks kalimat	١. Bacalah teks المهنة والنظام dengan baik dan benar. ٢. Tentukan i'rab dari kata kata yang bergaris ٣. Terjemahkan teks المهنة والنظام dengan bahasa Inonesia yang baik dan benar ٤. Jawablah pertanyaan dibawah ini sesuai teks bacaan		
	Total Skor			١٠٠

Rubrik Penilaian qira'ah (Lisan)

KRITERIA	SKOR	INDIKATOR
MAKHARIJ AL-HURUF	٤	Sangat tepat
	٣	Cukup tepat
	٢	Kurang tepat
	١	Tidak tepat
FASHAHAH	٤	Sangat fasih
	٣	Cukup fasih
	٢	Kurang fasish
	١	Tidak fasih
KELANCARAN	٤	Sangat lancer
	٣	Cukup lancer
	٢	Kurang lancer
	١	Tidak lancer
KEAKURATAN BACAAN	٤	Sangat akurat
	٣	Cukup akurat
	٢	Kurang akurat
	١	Tidak akurat
TOTAL SKOR	١٦	

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor yang diperoleh}}{\text{Skor maksimum}} \times 100$$

إختبار القبلي والبعدي

اقرأ هذه الجملة بقراءة جيدة ثم ترجموا !

✚ الْفَلَاحُونَ أَعْمَالُهُمْ نَافِعَةٌ لِنَفْسِهِمْ وَجُمُوعِهِمْ

✚ نَحْنُ نَأْكُلُ الْأُرْزَّ وَالْفَوَاكِهَ وَالْخَضِرَوَاتِ

✚ وَالْأَطِبَّاءُ أَعْمَالُهُمْ مُفِيدَةٌ لِلنَّاسِ

✚ نَحْنُ نَحْتَاجُونَ إِلَيْهِمْ لِرِوَايَةِ صِحَّةِ أَجْسَامِنَا

✚ وَالْمُدَرِّسُونَ أَعْمَالُهُمْ نَافِعَةٌ

✚ نَحْنُ نَتَعَلَّمُ مِنْهُمْ الْعُلُومَ وَالْمَعَارِفَ

✚ وَالْمُدَرِّسُونَ يُعِدُّونَ النَّاشِئِينَ لِيَكُونُوا أَفْرَادًا نَافِعِينَ لِأُسْرَتِهِمْ وَبَيْتَتِهِمْ وَبِلَادِهِمْ

✚ فَالْفَلَاحُونَ وَالتَّجَارُ وَالْأَطِبَّاءُ وَالْمُدَرِّسُونَ وَالْمُمَرِّضُونَ وَالرَّسَامُونَ وَالْمُوظَّفُونَ

وَالْمُهَنْدِسُونَ وَالصَّحَفِيُّونَ كُلُّهُمْ يَحْتَاجُ إِلَيْهِمُ النَّاسُ.

إختبار القبلي والبعدي

اقرأ هذه الجملة بقراءة جيدة ثم ترجموا !

✚ الْفَلَاحُونَ أَعْمَالُهُمْ نَافِعَةٌ لِنَفْسِهِمْ وَجُمُعَتِهِمْ

✚ نَحْنُ نَأْكُلُ الْأُرْزَّ وَالْفَوَاكِهَ وَالْخَضِرَوَاتِ

✚ وَالْأَطِبَّاءُ أَعْمَالُهُمْ مُفِيدَةٌ لِلنَّاسِ

✚ نَحْنُ نَحْتَاجُونَ إِلَيْهِمْ لِرِوَايَةِ صِحَّةِ أَجْسَامِنَا

✚ وَالْمُدَرِّسُونَ أَعْمَالُهُمْ نَافِعَةٌ

✚ نَحْنُ نَتَعَلَّمُ مِنْهُمْ الْعُلُومَ وَالْمَعَارِفَ

✚ وَالْمُدَرِّسُونَ يُعِدُّونَ النَّاشِئِينَ لِيَكُونُوا أَفْرَادًا نَافِعِينَ لِأُسْرَتِهِمْ وَبَيْتَتِهِمْ وَبِلَادِهِمْ

✚ فَالْفَلَاحُونَ وَالتَّجَارُ وَالْأَطِبَّاءُ وَالْمُدَرِّسُونَ وَالْمُمَرِّضُونَ وَالرَّسَامُونَ وَالْمُوظَّفُونَ

وَالْمُهَنْدِسُونَ وَالصَّحَفِيُّونَ كُلُّهُمْ يَحْتَاجُ إِلَيْهِمُ النَّاسُ.

ANGKET PENELITIAN

A. Kata Pengantar

Sebagai upaya pengembangan teori tentang pengajaran MUFRADAT di MAN KUTA BARO, maka peneliti sangat mengharapkan berbagai informasi yang relevan dalam upaya penelitian tersebut. Disamping itu juga memberikan manfaat bagi pengembangan ilmu pendidikan.

Sehubungan dengan ini, peneliti mengharapkan bantuan siswa-siswa untuk mengisi angket yang peneliti butuhkan. Peneliti berharap siswa-siswa berkenan mengisi angket yang diperlukan dan gancara menjawab pertanyaa-pertanyaan yang tersedia.

Atas kesedian dan bantuan para siswa menjawab pertanyaan ini, peneliti mengucapkan banyak terimakasih dan semoga amal baik para siswa mendapat balasan dari Allah SWT.Amin.

Banda Aceh, Agustus ٢٠١٨

Peneliti

ANGKET SISWA

Nama :

Nis :

Jawablah pertanyaan dibawah ini dengan memberikan tanda silang(X) pada jawaban yang sesuai menurut kamu ketika mengikuti pelajaran dengan menggunakan teknik Make a Match!

1. Bagaimana perasaanmu selama mengikuti pembelajaran dengan media ini?
 - a. Senang
 - b. Sangat senang
 - c. Tidak senang
 - d. Sangat tidak senang
 - e. ...
2. Apakah media yang digunakan guru dalam pembelajaran ini menarik?
 - a. Menarik
 - b. Sangat menarik
 - c. Tidak menarik
 - d. Sangat tidak menarik
 - e. ...
3. Ketika guru menjelaskan pelajaran, apakah anda senang memperhatikannya?
 - a. Senang
 - b. Sangat senang
 - c. Tidak senang
 - d. Sangat tidak senang
 - e. ...
4. Ketika guru meminta untuk meringkas pelajaran tentang mihnah, apakah kamu senang?
 - a. Senang
 - b. Sangat senang
 - c. Tidak senang
 - d. Sangat tidak senang
 - e. ...
5. Apakah kamu setuju pembelajaran dengan media ini dipergunakan untuk kedepan?
 - a. Setuju
 - b. Sangat setuju
 - c. Tidak setuju
 - d. Sangat tidak setuju
 - e. ...
6. Apakah pembelajaran dengan media ini membuatmu bersemangat dalam belajar?
 - a. Bersemangat
 - b. Sangat bersemangat
 - c. Tidak bersemangat
 - d. Sangat tidak bersemangat
 - e. ...
7. Apakah pembelajaran dengan media ini memudahkanmu dalam membaca?
 - a. Memudahkan
 - b. Sangat memudahkan
 - c. Tidak memudahkan
 - d. Sangat tidak memudahkan
 - e. ...
8. Apakah pembelajaran dengan media ini kamu dapat memahami materi yang diberikan?
 - a. Paham
 - b. Sangat paham
 - c. Tidak paham
 - d. Sangat tidak paham
 - e. ...
9. Apakah pembelajaran dengan media ini membuatmu lebih percaya diri dalam membaca?
 - a. Percaya diri
 - b. Sangat percaya diri
 - c. Tidak percaya diri
 - d. Sangat tidak percaya diri
 - e. ...

١٠. Apakah pembelajaran dengan media ini membuatmu mengingat pembelajaran lebih lama?

- a. Ingat
- b. Sangat ingat
- c. Tidak ingat
- d. Sangat tidak ingat
- e. .

Validator

Dr. Mukhlisah, MA



TABEL NILAI "t" UNTUK BERBAGAI DF

df atau db	Harga Kritik "t" Pada Taraf Signifikansi	
	0%	1%
1	12.71	63.66
2	4.30	9.92
3	3.18	5.84
4	2.78	4.70
5	2.57	4.03
6	2.45	3.71
7	2.37	3.50
8	2.31	3.36
9	2.26	3.25
10	2.23	3.17
11	2.20	3.11
12	2.18	3.06
13	2.16	3.01
14	2.15	2.98
15	2.14	2.96
16	2.13	2.95
17	2.13	2.94
18	2.12	2.93
19	2.12	2.93
20	2.12	2.93
21	2.12	2.93
22	2.12	2.93
23	2.12	2.93
24	2.12	2.93
25	2.12	2.93
26	2.12	2.93
27	2.12	2.93
28	2.12	2.93
29	2.12	2.93
30	2.12	2.93
40	2.12	2.93
50	2.12	2.93
60	2.12	2.93
70	2.12	2.93
80	2.12	2.93
90	2.12	2.93
100	2.12	2.93
120	2.12	2.93
150	2.12	2.93
200	2.12	2.93
300	2.12	2.93
400	2.12	2.93
500	2.12	2.93
1000	2.12	2.93

السيرة الذاتية

أولاً: البيانات الشخصية

- ١ - الإسم الكامل : ستي رحمة نبيل
 - ٢ - رقم القيد : ١٥٠٢٠٢١٩٩:
 - ٣ - محل و تاريخ الميلاد : لم أسان، ٠٩ مارس ١٩٩٥
 - ٤ - الجنس : الأنثى
 - ٥ - الدين : الإسلام
 - ٦ - الجنسية : إندونيسيا
 - ٧ - الحالة الإجتماعية : غير متزوج
 - ٨ - العنوان : Lam Ateuk, Aceh Besar
 - ٩ - العمل : طالبة
 - ١٠ - البريد الإلكتروني : Rachmanabiela@gmail.com
 - ١١ - اسم الأب : تغك. زلكفلي بھر
 - ١٢ - العمل : -
 - ١٣ - اسم الأم : مرني يتي
 - ١٤ - العمل : ربة البيت
 - ١٥ - العنوان : jl. Blang Bintang Lama, Lam Ateuk
- ثانياً: حلفية التعليم
- ١ - المدرسة الابتدائية (٢٠٠٦, SD Negeri Ateuk)
 - ٢ - المدرسة المتوسطة (٢٠٠٩, MTsS Babun Najah)
 - ٣ - المدرسة الثانية (٢٠١٢, MAS Darul Ihsan)
 - ٤ - معهد خادם الحرمين الشريفين بندا أتشيہ (٢٠١٣-٢٠١٥)
 - ٥ - قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشيہ، (٢٠١٥-٢٠١٨)